

Index

pp. 535–565

in:

Chen-kuo Lin / Michael Radich (eds.)

A Distant Mirror

Articulating Indic Ideas in Sixth and Seventh
Century Chinese Buddhism

Hamburg Buddhist Studies, 3

Hamburg: Hamburg University Press 2014

Imprint

Bibliographic information published by the *Deutsche Nationalbibliothek* (German National Library).

The *Deutsche Nationalbibliothek* lists this publication in the *Deutsche Nationalbibliografie*; detailed bibliographic data are available in the internet at <http://dnb.d-nb.de>.

The online version is available online for free on the website of Hamburg University Press (open access). The *Deutsche Nationalbibliothek* stores this online publication on its Archive Server. The Archive Server is part of the deposit system for long-term availability of digital publications.

Available open access in the Internet at:

Hamburg University Press – <http://hup.sub.uni-hamburg.de>

Persistent URL: http://hup.sub.uni-hamburg.de/purl/HamburgUP_HBS03_LinRadich

URN: <http://nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn:nbn:de:gbv:18-3-1467>

Archive Server of the *Deutsche Nationalbibliothek* – <http://dnb.d-nb.de>

ISBN 978-3-943423-19-8 (print)

ISSN 2190-6769 (print)

© 2014 Hamburg University Press, Publishing house of the Hamburg State and University Library Carl von Ossietzky, Germany

Printing house: Elbe-Werkstätten GmbH, Hamburg, Germany

<http://www.elbe-werkstaetten.de/>

Cover design: Julia Wrage, Hamburg

Contents

| | |
|---|-----|
| Foreword | 9 |
| Michael Zimmermann | |
| Acknowledgements | 13 |
| Introduction | 15 |
| Michael Radich and Chen-kuo Lin | |
| Chinese Translations of <i>Pratyakṣa</i> | 33 |
| Funayama Toru | |
| Epistemology and Cultivation in Jingying Huiyuan's <i>Essay on the Three Means of Valid Cognition</i> | 63 |
| Chen-kuo Lin | |
| The Theory of <i>Apoha</i> in Kuiji's <i>Cheng weishi lun Shuji</i> | 101 |
| Shoryu Katsura | |
| A Comparison between the Indian and Chinese Interpretations of the Antinomic Reason (<i>Viruddhāvvyabhicārin</i>) | 121 |
| Shinya Moriyama | |

| | |
|---|-----|
| The Problem of Self-Refuting Statements in Chinese Buddhist Logic | 151 |
| Jakub Zamorski | |
| A Re-examination of the Relationship between the <i>Awakening of Faith</i> and Dilun School Thought, Focusing on the Works of Huiyuan | 183 |
| Ching Keng | |
| A Pivotal Text for the Definition of the Two Hindrances in East Asia: Huiyuan's "Erzhang yi" Chapter | 217 |
| A. Charles Muller | |
| On the Notion of <i>Kaidaoyi</i> (* <i>Avakāśadānāśraya</i>) as Discussed in Xuanzang's <i>Cheng weishi lun</i> | 271 |
| Junjie Chu | |
| Yogācāra Critiques of the Two Truths | 313 |
| Zhihua Yao | |
| Philosophical Aspects of Sixth-Century Chinese Buddhist Debates on "Mind and Consciousness" | 337 |
| Hans-Rudolf Kantor | |
| The Way of Nonacquisition: Jizang's Philosophy of Ontic Indeterminacy | 397 |
| Chien-hsing Ho | |

| | |
|--|------------|
| Divided Opinion among Chinese Commentators on Indian Interpretations of the Parable of the Raft in the <i>Vajracchedikā</i> Yoke Meei Choong | 419 |
| Ideas about “Consciousness” in Fifth and Sixth Century Chinese Buddhist Debates on the Survival of Death by the Spirit, and the Chinese Background to * <i>Amalavijñāna</i> Michael Radich | 471 |
| The Process of Awakening in Early Texts on Buddha-Nature in India Michael Zimmermann | 513 |
| About the Authors | 529 |
| Index | 535 |

in memoriam

John R. McRae (1947-2011)

Index

abhidhāna 能詮, 134

Abhidharma, 27, 69, 73-77, 78, 81, 82, 83, 86, 89, 184, 217, 248, 255, 271, 272, 274, 275, 282, 285, 286, 294, 305, 306, 317, 343, 344, 349, 503, 525; see also *Abhidharmadīpa*, *Abhidharmakośa*[-*bhāṣya*, -*vyākhyā*], *Abhidharmasamuccaya*[-*bhāṣya*], *Abhidharmanyāyānusāra*, *Cheng shi lun*, **Samyuktābhidharmahṛdaya-sāstra*, *Ābhidharmikas*, **Mahāvibhāṣā*, *Sautrāntika*, *Sarvāstivāda*, *Vaibhāṣika*

Abhidharmadīpa, 290

Abhidharmakośa, 34, 40, 50, 75, 136, 142, 275, 276, 280, 281, 287, 289, 290, 302, 385; see also *Abhidharmakośabhāṣya*, *Abhidharmakośavyākhyā*, *Jushe lun song shu lun ben*

Abhidharmakośabhāṣya, 34, 35, 75, 136, 273, 274-275, 276, 279, 280, 287, 289, 485

Abhidharmakośavyākhyā, 290, 302

**Abhidharmamahāvibhāṣā*[-*śāstra*]: see **Mahāvibhāṣā*

Abhidharmanyāyānusāra, 279

Abhidharmasamuccaya[-*bhāṣya*], 66, 301

**Abhidharmavibhāṣā*: see **Mahāvibhāṣā*

Ābhidharmikas, 317; see also *Abhidharma*, *Sarvāstivāda*, *Vaibhāṣika*, *Sautrāntika*, *Saṅghabhadra*, *Vasubandhu*

**abhilāpa*, *mngon par brjod pa*, “linguistic expressions”, 318-321

abhivyakti, 516

activity consciousness: see *yeshi*

ādāna-consciousness: see *ādānavijñāna*

ādānavijñāna, 377, 378, 381

adharmā (in the parable of the raft), *Choong* (*passim*) 419-466

adharmasamjñā, 424, 441, 450, 451

adhimukti, 522

adhimukticaryā 解行, 94, 95-96

adhipatipratyaya, 279, 280, 284, 285, 306

**adhipatipratyayāśraya*, 271, 283, 284

adventitious defilements: see *āgantukakleśa*

afflictive hindrances: see “two hindrances”, *kleśāvaraṇa*, *fannaozhang*

āgama, *āptāgama*, *āptavacana* (“words of a reliable person”, “testimony”), 信言量, 37, 38, 40, 45, 65, 68, 71, 80-81, 85, 90-91, 93, 104, 126; see also *āgamāpekṣānumāna*, *āgamaviruddha*, *pratyakṣāgama*

Āgamas, 29, 480, 496

āgamāpekṣānumāna, 126

āgamaviruddha, 153

āgantukakleśa, adventitious defilement, 205, 208, 210, 493, 499, 504, 522

Aggivačchagotta-sutta, 480

ākāṅkṣaṇa, 109

ākāra, 74, 290

ālambana, 287; see also *Ālambanaparikṣā*, *ālambanapratyaya*; cf. “object”

Ālambanaparikṣā, 34, 64, 285, 302; see also *Ālambanaparikṣāṭīkā*, *Ālambanaparikṣāvṛtti*, *Guan suoyuanyuan lun shiji*

- Ālambanaparikṣāṭikā*, 302, 304
Ālambanaparikṣāvṛtti, 302
ālambanapratyaya, 276, 279, 281, 282, 284, 285, 306
ālaya-consciousness: see *ālayavijñāna*
ālayavijñāna: 190, 191, 213, 278, 282, 285, 298, 299, 337-338, 339, 362, **364-382**, 383, 386, 387, 488
 Alessio, Franco, 160
 **amalavijñāna* 阿摩羅識, 30, 471-475, 480, 487, 505-506
Amoghavajra: see *Renwang huguo bore boluomi jing*
amoluooshi 阿摩羅識: see **amalavijñāna*
anaikāntika, 122, 128; see *asādhāraṇaikāntika*
Anālayo, Bhikkhu, 480
Analects, 497
anāsrava 無漏, 111; cf. *sāsrava*
anātmaka, 74, 218, 441; see also *antāman*, Non-self
anātman, 218, 504, 505; see also *anātmaka*, Non-self
Aṅguttara-nikāya, 480
anitya: see “impermanence”
anivṛtāvyaḥṛta: see *wufu wuji*
antarvyāpti, 125
anuvbhū, “experience”: see *anubhavanti*, 521, **anubhūta*, 304
anumāna: see “inference”; also *anumānaviruddha*, *svārthānumāna*, *parārthānumāna*, *vastubalapravṛttānumāna*, *bilang*, *yanliang*
anumānaviruddha 比量相違, 140, 163
anupalabdhihetu, 126, 127
anuśaya 隨眠, 231, 454-455
anupattikakṣānti, 247
anuttarasamyakṣambodhi 阿耨多羅三藐三菩提, 484
 **Anuttarāśraya-sūtra*: see *Wushangyi jing*
anyāpoha, 104, 105, 106; cf. “exclusion of others”
anyatarāsiddha 隨一不成, 133, 135, 140, 146
anyavyavaccheda, 106; cf. “exclusion of others”
 Aoki Takashi 青木隆, 37, 70, 189, 191
Apidamo dapiposha lun 阿毘達磨大毘婆沙論 T1545: see **Mahāvibhāṣā*
Apidamo jushe lun 阿毘達磨俱舍論 T1558, 34, 75; see *Abhidharmakośabhāṣya*
Apidamo shun zhengli lun 阿毘達磨順正理論 T1562; see *Abhidharmanyāyānusāra*
Apitan piposha lun 阿毘曇毘婆沙論 T1546: see **Mahāvibhāṣā*
apoha, 21, 23, 24, Katsura (*passim*) **101-119**; cf. *Apoḥaprakaraṇa*
Apoḥaprakaraṇa, 118
āptāgama: see *āgama*
āptavacana: see *āgama*
arhat, 240, 289, 299, 352, 491
 Arnold, Dan, 83
artha, 295
ārūpyadhātu 無色界, 68, 276, 489
 Āryadeva, 64, 70, 79, 162, 314; see also *Catuḥśataka*
asādhāraṇānaikāntika, 124, 130
asaṃkhyā, 245, 246
asaṃskṛta, 25, 183, 184, 303, 526
Asaṅga, 27, 30, 64, 277-278, 315, 329, **330-333**, 364, 374, 420, 421, 422, 423, 426-427, **428-432**, 435-436, 439-440, 442-443, 445, 448, 449-450, **454-458**, 459-462, 465-466; see also *Abhidharmasamuccaya*, *Nengduan jin'gang...*, *Shun zhong lun*, *Madhyānta-vibhāga*, *Mahāyānasamgraha*, *Xianyang shengjiao lun*, *Yogācārabhūmi*
 Ashworth, E. J., 163

- āsrava: see *sāsrava*, *anāsrava*
āśraya, 271, 274, 275, **282-289**, 306; see also **adhipatipratyayāśraya*, *āśrayaparivṛtti*, **avakāśadānāśraya*, **hetupratyayāśraya*, **jñeyāśraya*, **krāntāśraya*, *samanantara āśrayaḥ*, **samanantarapratyayāśraya*
āśrayaparivṛtti, 371
Aṣṭasāhasrikā prajñāpāramitā, 456, 457
 **Asvabhāva*, 364
ātmabhāva, 455, 481
ātmadr̥ṣṭi, 229
ātmagrāha, 229, 238
ātman, 65, 480, 481, 524; see also *anātma-ka*, *anātman*, *ātmavāda*, *ātmadr̥ṣṭi*, *ātmabhāva*, *ātmagrāha*
Ātmatattvaviveka, 171
ātmavāda, 30, 65, 473, 480, 504
 atom(s), *paramāṇu*, 極微, 112, 114-116, 303
avakāśadāna, 272, 280, 282, 286, 305; see also **avakāśadānāśraya*
 avakāśadānāśraya* 開導依, 21, 27, and *Chu* (*passim*) **271-307; see also *avakāśadāna*
āvaraṇa: see “afflictions”, “two afflictions”, *klesāvaraṇa*, *jñeyāvaraṇa*
āvāsabhūmi 住地, “entrenchment”, **224-228**, 231-232, 234, **236-241**, 249, **250-252**, 254-255, 257, 260, **266-267**, **488**, 489, 491; see also *si zhudi*, “five entrenchments”, *avidyāvāsabhūmi*
Avataṃsaka-sūtra/**Buddhāvataṃsaka* 350, 360, 385, 388, 392, 393, 506, 517; see also *Da fanguang Fo huayan...*, *Huayan jing tanxuan ji*, *Huayan wujiaozhang zhishi*, *Huayan yisheng jiaoyi fenqi zhang*, *Huayan you xin fajie ji*, *Shimen weishi*, *Huayan*, *Fazang*
avidyā, 383, 488, 489, 491; see also “ignorance”, “nescience”, *avidyāvāsabhūmi*, *wuming*, *wuzhi*
avidyāvāsabhūmi 無明住地, also “nescience entrenchment”, 224, **225-227**, 228, 231-232, 236-237, **239-242**, 249, 250, 260, 266, **487-491**, 493, 494
Awakening of Faith 大乘起信論 T1666, *Keng* (*passim*) **183-214**, *Muller*, *Appendix* (*passim*) **236-267**, also 25, 26, 139, 220-222, **226-229**, 338, 339, 349, 353, 354, 356, 358, 359-360, **362-363**, 374, 376-377, 379, 382; see also *Dasheng qixin lun yishu*
āyatana, 76, 114, 115, 287, 452

bahuvr̥hi, 130, 190, 436, 462
Bai lun 百論 T1569, **Śataka-sāstra*, 64, 70, 79, 91, 162; see also *Bai lun shu*
Bai lun shu 百論疏 T1827, 162, 398
Balazs, *Etienne*, 471
Bandhuprabha 親光: see *Fodi jing lun*
banre 般若: see *prajñā*
Banruo deng lun 般若燈論: see *Prajñāpradīpa*
Baochang 寶唱, 479
Baochen 寶臣, 56
Baoliang 寶亮, 481, 488, 495, **498-502**, 503, 504; see also *Da banniepan jing ji jie*
Baoxing lun 寶性論: see *Ratnagotravibhāga*
 “*Bashi yi*” 八識義, 25, 187, 188, 189
 basis of dominant condition: see **adhipatipratyayāśraya*
beidao 北道, “Northern Way” faction of the Dilun School, 375; see also *Dilun School*, 375
benshi 本識: see **mūlavijñāna*
Benye jing 本業經: see *Pusa yingluo benye jing*
Bhāviveka (*Bhavaviveka*, *Bhāvya*), 36, 161, 174, 314, **315-316**, 318
bheda, 109
Bian zhongbian lun 辯中邊論: see *Ma-*

- dhyānta-vibhāga*
- bianji suozhi*[-xing] 遍計所執[性]: see *parikalpitasvabhāva*
- bianyi shengsi* 變易生死, 251, 255
- Bigong 璧公, 122
- biliang* 比量, 24, 36, 40, 85, 103, 107, 118; see also “inference”, *weishi biliang*, *biliang xiangwei*
- biliang xiangwei* 比量相違: see *anumānaviruddha*
- Blackburn, Simon, 153
- blissful: see *sukha*
- Bocheński, I. M., 151
- Bodhiruci 菩提流[留]支, 37, 40, 44, 184, 185, 374, 421, 422, 423, 425-432, 434, 438-445, 448-452, 457-466, 495; see also **Daśabhūmika-sūtra-śāstra*, *Jin’gang banruo boluomi jing lun*, *Jin’gang xian lun*, *Laṅkāvatāra-sūtra*, *Samdhinirmocana-sūtra*, *Vajracchedikā*, Dilun School
- bodhisattva*, 44, 177, 218, 223, 227, 229, 230, 233, 241, 242, 243, 244, 245, 247, 249, 252, 253, 254, 255, 256, 259, 428, 435, 436, 445, 447, 462, 488, 491, 501, 523
- Bodhisattvabhūmi* 菩薩地持經 T1581, 38, 39, 64, 70, 71, 72, 76, 77, 85, 86, 88, 95, 97, 221, 240, 241, 243, 245, 246, 266, **280-282**, 315, 320, 328; see also *Dichi lun yiji*
- Bore deng lun shi* 般若燈論釋: see *Prajñāpradīpa*
- brahmacaryā*, 482
- Brahmanism, 50
- Buddha bodies, 255; see also *dharmakāya*, *dharmatā-body*, *saṃbhogakāya*; cf. *manomayakāya*
- Buddha-nature, 31, 80, 92, 93, 183, 189-192, 204, 248, 255, 353, 354, 414, 453, 478, 479, **481-485**, 491, 494, **498-503**, 504, 506, Zimmermann (*passim*) **513-527**; see also *tathāgatagarbha*, *Foxing lun*, *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*
- Buddhabhadra, 386, 517
- **Buddhabhūmi-sūtra-śāstra*: see *Fodi jing lun*
- Buddhacarita*, 487
- **Buddhadhātu-sāstra*: see *Foxing lun buddhagaṇa*, 525
- Buddhavarman 佛陀跋摩, 70, 73
- **Buddhāvataṃsaka*: see *Avataṃsaka-sūtra*
- Buddhist logic, Moriyama (*passim*) **121-147**, Zamorski (*passim*) **151-179**, also 18, 21, 23-25, 33, 49, 63, 64, 66, 68, 70, 71, 101, 102, 111, 118; see also *hetuvidyā*, *yinming*, *immyō*, *pramāṇa*, “inference”, *Nyāyamukha*, *Nyāyabindu*, *Nyāyapraveśa*, *Pramāṇasamuccaya*, *Pramāṇavārttika*, *Pramāṇaviniścaya*, *Ru shi lun*, *Shun zhong lun*, *Tarkabhāṣā*, *Vādanyāya*, *Dignāga*, *Dharmakīrti*, *Dharmottara*, *Jinendrabuddhi*, *Jñānaśrimitra*, *Manorathanandin*, *Prajñākaragupta*, *Sākyabuddhi*, *Śaṅkarasvāmin*, “debate”
- bukeshuo* 不可說, 115, 446, 447
- Bukong 不空: see *Amoghavajra*
- bukong* 不空, **aśūnya*, “non-empty”, 207, 353
- bukong zang* 不空藏, 207
- Buridan, John, 161
- busi yi jing* 不思議境, 382, 383
- buwuran wuzhi* 不污染無知, 217
- Buzhen kong lun* 不真空論, 348
- caḥsurvijñāna* 眼識, 52, 116, 143, 144, 275
- Candrakīrti, 69, 141
- Cao Siwen 曹思文, 472, 475
- Carakasamhitā*, 65, 103
- Carroll, Lewis, 17
- Castagnoli, Luca, 153, 154, 161
- catuḥpratyaya*, 288

- Caṭuḥśataka*, 314
cauṣkoṭi, 43, 289, 290, 343
catvāraḥ guṇa: see *si de*
catvāraḥ pratyayāḥ 四緣, 281, 344
 causality, 194, 304, 402, 503
chana 剎那: see *kṣaṇika*
 Chang, Aloysius, 471
 Chattopadhyay, Madhumita, 72
 Chegwān 諦觀: see *Tiantai sijiao yi*
 Chen Daqi 陳大齊, 156, 171, 172
 Chen Guying 陳鼓應, 478
Cheng shi lun 成實論 T1646, **Satyasiddhi*, **Tattvasiddhi*, 38, 64, 70, 71, 85, 86, 480, 481, 483, 485, 503, 504
Cheng weishi lun 成唯識論 T1585, 21, 27, 101, 105, 219, 220, 221, 224, 228, **229-235**, 271; Chu (*passim*), esp. 272, 282, 284, 285, 287, 291, 292, **295-301**; 367; see also *Cheng weishi lun shu yiyan*, *Cheng weishi lun shuji*
Cheng weishi lun shu yiyan 成唯識論疏義演 X815, 274
Cheng weishi lun shuji 成唯識論述記 T1830, 24, 52, **110-117**, 164, 231, 233, 272, 273, 283, 287, 288, 291, 292, 295, 297, 298, 300
 Cheng Hsueh-li 鄭學禮, 410, 411
 Chengguan 澄觀, 350, 352, 393
 Chenna 陳那: see *Dignāga*
chiye shi 持業釋: see *karmadhāraya*
chongchong wujin 重重無盡, 391
 Choong Yoke Meei 宗玉嫩, 19, 29-30, **419-469**
 Christianity, 522
Chu sanzang jiji 出三藏記集 T2145, 39
 Chu Junjie 褚俊傑, 21, 27, **271-311**
Cibei daochang chanfa 慈悲道場懺法 T1909, 488
cidiyuan 次第緣, 272, 274, 287, 288; see **krāntapratyaya*
citta, 44, 45, 206, 278, 283, 287, 288, 289, 291, 293, 295, 296, 301, 367, 485; see also *cittacaitta*, *cittasaṃtāna*, *cittaviprayukta*, *vyutthānacitta*, “mind”
cittacaitta, 271, 277, 280, 283, 288, 289, 305
cittasaṃtāna, 272
cittaviprayukta, 490
 cognitive hindrances: see “two hindrances”, *jñeyāvaraṇa*, *suozhizhang*
 compound, Sanskrit compound analysis, 47, 52-55, 57-58, 124, 129-130, 131-132, 139, 146, 190, 272, 281, 282, 283, 286-287, 305-306, 350, 425, 436, 457, 463, 515, 516; see also *karmadhāraya*, *tatpuruṣa*, *bahuvrīhi*, *dvandva*
 condition *qua* object-support: see *ālam-banapratyaya*
 Cone, Margaret, 480
 consciousness, 25, 26, 28, 30, 44, 47, 51, 52, 54, 55, 74, 116, 141, 142, 143-145, 147, 161, 186, 189, 190, 191, 197-213, 223, 236-238, 239, 256, 259, 262, 265-267, 275-278, 279, 281, 282, 285, 290, 291, 293, 294, 298, 299, 304, 305, 316, 317, 329, 330, 332, Kantor (*passim*) **337-394**, 452, 456, Radich (*passim*) **471-506**; see also *vijñāna*, “consciousness only”, “eight consciousnesses”, *ādānavijñāna*, *ālayavijñāna*, **amalavijñāna*, **mūlavijñāna*, *manovijñāna*, *vipākavijñāna*, *caḥsurvijñāna*, *viññāṇaṭṭhiti*, *shenshi*, *shishi*, *wangshi*, *xiangxushi*, *zhenshi*, *zhuanishi*, *wushishen*
 consciousness only, *vijñaptimātra*, *vijñānamātra*, 25, 27, 67, **143-145**, 147, 218-221, 227, 228, 229, 230, 232, 367, 393; see also “idealism”; cf. *Cheng weishi lun*, *Shimen weishi*, *Weishi ershi lun*, *Weishi ershi lun shuji*, *weishi biliang*
contradictio in adiecto, 154, 160
contradictio in terminis, 154, 160

- conventional, conventions etc., 19, 27, 28, 72, 74, 75, 76, 78, 80, 82, 83, 90, 110, 113, 117, 175, 202, 235, 249, 254, 257, 258, 303, Yao (*passim*) **313-333**, **341-349**, 351, 365, 367, 384, 398, 400, **402-405**, **407-409**, 436-438; see also “conventional truth”, “conventional and ultimate truths”, “conventional knowledge”, “two truths”, *saṃvṛti*, *saṃvṛtijñāna*, *saṃvṛtisatya*, *kun rdzob*, *sudi*; cf. also “provisional”
- conventional and ultimate truths: see “two truths”
- conventional knowledge, 74, 75, 117; see *saṃvṛtijñāna*
- conventional truth: see “conventional”; see also *saṃvṛtisatya*
- Cook, Frances, 231
- Coomaraswamy, Ananda Kentish, 420
- Cox, Collett, 276
- Critical Buddhism: see *hihan bukkyō*
- Cūlasuññata-sutta*, 329
- Da banniepan jing* 大般涅槃經 T374, T375: see *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*
- Da banniepan jing ji jie* 大般涅槃經集解 T1763, 481, 488, 495, **498-502**; see also Fayao, Baoliang, Sengzong
- Da banniepan jing yiji* 大般涅槃經義記 T1764, 187, 188, 197, 199, 201, 208, 212, 357
- Da bannihuan jing* 大般泥洹經 T376: see *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*
- Da bore boluomiduo jing* 大般若波羅蜜多經 T220, 339, 423, 447, 451, 457
- Da fanguang Fo huayan jing Baowang Rulai xingqi pin* 大方廣佛華嚴經寶王如來性起品 T278, 386, 517
- Da fanguang Fo huayan jing Rulai chuxian pin* 大方廣佛華嚴經如來出現品 T279, 517
- Da fanguang Fo huayan jing shu* 大方廣佛華嚴經疏 T1735, 350
- Da piposha lun* 大毘婆沙論 T1545: see **Mahāvibhāṣā*
- Da shu* 大疏: see *Yinming ru zhengli lun shu*
- Da zhi du lun* 大智度論: see **Mahāprajñā-pāramitopadeśa*
- Dacheng* 大乘..., see *Dasheng...*
- Dai Kui 戴逵, 472
- Dao de jing* 道德經, 414
- Daoji 道基, 364
- Daotai 道泰, 70, 73
- Daoxuan 道宣, 69
- darśanamārga*, 71, 73
- Dārṣṭāntika, 298
- **Daśabhūmika-sūtra*: see **Daśabhūmika-sūtra-śāstra*
- **Daśabhūmika-sūtra-śāstra* 十地經論 T1522, 200, 206, 225, 247, 250, 251, 252, 256, 260, 262, 374, 375; see also *Shidi jing lun yiji*, Dilun School
- Dasheng bai faming men lun kaizong yiji* 大乘百法明門論開宗義記 T2810, 54, 55
- Dasheng fayuan lin zhang bu que* 大乘法苑林章補闕 X882, 54
- Dasheng fayuan yi lin zhang* 大乘法苑義林章 T1861, 134, 136, 137
- Dasheng qi xin lun* 大乘起信論: see “Awakening of Faith”
- Dasheng qixin lun yishu* 大乘起信論義疏 T1843, 187, 188, 189, 221, 222, 226, 227, 234, 235, Muller, Appendix (*passim*) **236-267**
- Dasheng xuan lun* 大乘玄論 T1853, 407, 409, 413
- Dasheng yi zhang* 大乘義章 T1851, 36, 37, 48, **63-97**, 187-189, **192-200**, 202, 203, 207, 208, 212, 221, 222, 225, **236-267**, **376-382**; see also “Bashi yi”, “Erzhang yi”, “San liang zhi yi”
- Daśottara-sūtra*, 496

- de* 德, 108, 255; see *guṇa*; see also *si de*
- debate: on mind and consciousness in sixth-century China, Kantor (*passim*) **337-394**; on survival of death by the spirit, Radich (*passim*) **471-506**; dynamics, rules and tradition of debate, 101-104, **138-143**, **146-147**, 151, 158-159, 161, 166, **170-176**, 330-331, and Moriyama (*passim*) **121-147**, Zamorski (*passim*) **151-179**; see also *Vādaividhi*, *Vādaividhāna*, *Nyāyamukha*, *viruddhāvvy-abhicārin*
- defiled ignorance: see *wuran wuzhi*
- defiled mind: see *kliṣṭamanas*
- defiled seeds: see *zaran zhongzi*
- definite understanding: see *jueding jie*
- Deguchi Yasuo 出口康夫, 348
- deluded consciousness: see *wangshi dengjue* 等覺, 253
- dengliu* 等流: see **niṣyanda*
- dengwujianyuan* 等無間緣: see *samanantarapratyaya*
- dependent arising: see *pratītyasamutpāda*
- dependent nature: see *paratantrasvabhāva*
- dependently-arisen: see *pratītyasamutpāda*
- Dhammajoti, Bhikkhu, 74, 75, 271, 276, 279, 280, 288
- Dhammapada*, 473, 479
- dharma*: Kuji's theory of *dharma*s, **110-119**; *dharma* and *dharmin*, 156-164, 167-171; conditioned and unconditioned *dharma*s, Keng (*passim*) **183-214**; emptiness etc. of *dharma*s in relation to the two truths, Yao (*passim*) **313-333**, *dharma* and *adharmā* in the parable of the raft, Choong (*passim*) **419-466**; see also "existent"
- Dharma-body: see *dharmakāya*
- dharmadhātu*, 197, 198, 289, 290, 330, 519
- dharmagrāha*, 229, 238
- Dharmagupta 達磨笈多, Gupta 笈多, 41, 364, 422, 423; see also *Mahāyāna-saṃgraha*, *Jin'gang banruo lun* 金剛般若論
- dharmajñāna* 法智, 74
- dharmakāya*, 183, 195, 196, 202, 206, 208, 352, 442, **445-448**, 455, 478; see also *dharmatā*-body
- Dharmakīrti, 18, 103, 105, 121, **126-127**, 128, 129, 130, Moriyama (*passim*) **121-147**, 272, 275, 293, 305; see also *Hetubindu*, *Nyāyabindu*, *Pramāṇavārttika*, *Pramāṇaviniścaya*, *Vādanyāya*
- *Dharmakṣema 曇無讖, 38, 70, 71, 86, 481, 484, 492, 494
- *Dharmamitra 曇摩密多, 496
- Dharmapāla, 287, 291, 292, 295, 298, **300-304**, 306, 307, 314
- Dharmarakṣa, 487, 517
- dharmatā* 法性, 96, 193, 349, 383, 499, 522; see also *dharmatā*-body
- dharmatā*-body 法性身, 196
- Dharmatrāta 法救, 51, 52
- dharmin*, 102, 156-164, 167-171, 178
- dharmiviśeṣaviparītasādhana*, 140, 145
- Dharmottara, 47, 50, 130, 170
- Dharmottarapradīpa*, 60, 275
- dhātu*, 73, 76; see also *tridhātu*, *kāmadhātu*, *rūpadhātu*, *ārūpyadhātu*, *dharmadhātu*,
- dialetheism, 348
- Dichi lun yiji* 地持論義記 X 704, 188
- Dīghanakha-sutta*, 162
- Dīgha-nikāya*, 496
- Dignāga, 18, 21, 23, 24, 33, 34, 36, 49, 50, 52, 63, 64, 68, 69, 72, 73, 76, 78, 80, 81, 83, **101-111**, 116, 117, 118, **121-128**, 138, 141, 151, 152, 161, 164, 168, 169, 170, 173, 176, 177, 178, 272, 285, 295, 302;

- see also *Ālambanaparīkṣā*, *Nyāyamukha*, *Nyāyapraveśaka*, *Pramāṇasamuccaya*, *Pramāṇavārttika*
- Dilun School, 25, 37, Keng (*passim*) **183-214**; see also Jingying Huiyuan, *beidao*, *ndanao*
- Dingbin 定賓, 170
- direct perception: see “perception”
- Dīrghanakha, 162
- dMigs pa brtag pa'i 'grel pa*, 302; see *Ālambanaparīkṣāvṛtti*
- Dōgakushō*: see *Yuishikiron dōgakushō*
- 'dogs pa*: see *prajñapti*
- don dam*: see also *paramārthasatya*
- Doryun 道倫: see Dunnyun
- dravya*, 108
- drṣṭānta*, 102, 103
- drṣṭāntābhāsa* 似喻, 103
- drṣṭasatya* 見諦, 77, 88
- drṣṭi*, 223, 225, 229, 406
- duḥkha*, 74
- Dunhuang manuscript, 36, 70
- Dunnyun 遁倫 (a.k.a. Doryun 道倫), 317, 319, 320, 322
- Durvekamiśra, 47
- dūṣaṇa* 能破, 102
- Dutt, Nalinaksha, 38, 39, 316
- duzi daoren* 犢子道人: see *pudgalavāda*
- dvandva*, 124
- Eckel, M. David, 313-314, 315, 316
- eight consciousnesses, 25, 26, 189
- Eightfold Path, 520, 521
- Eisler, Rudolf, 160
- Ejima Yasunori 江島惠教, 143, 276
- emptiness, 19, 20, 28-29, 42, 67, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 88, 91, 111, 114, 115, 174, 207, 208, 218, 223, 229, 235, 255, 261, 262-263, 314, **315-322**, **323-330**, 339, **341-349**, **349-355**, 358, 361, 366, 373, 382, 383, 384-385, 387, 390, **398-403**, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 414-415, 428, **433-437**, 440-442, 452-453, 457, 465, 477, 497, 501, 517; see also *asūnya*, *sūnya*, *sūnyatā*, *sūnyavāda*, *kong guan*, *kongli*, *Madhyamaka*, *Prajñāpāramitā*
- Enjoyment-body: see *saṃbhogakāya*
- entrenchment: see *āvāsabhūmi*, *avidyā-vāsabhūmi*, “five entrenchments”
- epistemology, 21, 22, 23, 33, Lin (*passim*) **63-97**, 109, 118; see *pramāṇavāda*
- erdi yi* 二諦義, 405, 406, 407
- ershi suifannao* 二十隨煩惱, 230
- “Erzhang yi” 二障義, 26, 217, 221
- “Essay on the Three Means of Valid Cognition”: see “San liang zhi yi”
- essential identity, 127; see *tādātmya*
- eternality: see *nityatva*
- example: see *drṣṭānta*
- exclusion of others, 24, 105, 106, 107, 108, 109, 114, 118; see also *anyavyavaccheda*, *anyāpoha*, *jianbieyu*, *zheyu*
- existent (= *dharma*), 66, 67, 72, **74-79**, 83; conventional existents and absolute nonexistents, **318-326**, 330; existent and non-existent = 有無, 303, 402-403, 404, 406, 435, 441, 447; see also “self-existent”, *svabhāva*
- Fa'an 法安, 495
- Fahu 法護, 364
- Fahua xuan yi* 法華玄義 T1716, 383
- faith, 96, 427-430, 499; see also *adhimukti*, *adhimuktīcaryā*; cf. *Awakening of Faith*, *śraddhā*
- fajie yuanqi* 法界緣起, 390
- Fajiu 法救: see *Dharmatrāta*
- Falang 法朗, 397
- Fan wang jing* 梵網經 T1484, 481
- Fan Zhen 范縝, 472, 475, 503

- fangbian* 方便, *upāya*, *upāyakauśalya* etc., 186, 192, 347; cf. *upāyāntara*, **Upāya-hṛdaya*
- Fangbian xin lun* 方便心論: see **Upāya-hṛdaya*
- fannaozhang* 煩惱障, 217, 218, 226; see also “afflictive hindrances”, *klesāvāraṇa*, “two hindrances”
- Fashang 法上, 69, 506
- fashen* 法身: see *dharmakāya*
- Faxiang 法相 School, 171; see also Xuanzang, Huizhao, Kuiji, Wengui, Wōnch’ük
- faxing* 法性: see **dharmatā*
- faxing shen* 法性身: see *dharmatā*-body
- Fayao 法瑤, 481
- Fayun 法雲, 472, 488, 495
- Fazang 法藏, **388-394**; see also *Shimen weishi*
- Fazun 法尊, 101
- Fei bu si liang* 非不思量, 39
- feishishi jia* 吠世史迦, 52; see also *Vaiśeṣika*
- fenbie* 分別, 34, 41, 226, 339, 373, 378; see also *vikalpa*, *kalpanā*
- fenliang* 分量, 56
- fenxian* 分限, 36
- five aggregates: see “five *skandhas*”
- five entrenchments, five *āvāsabhūmi*, 五住地, 187, 225-226, 236, 239-240, 241, **250-252, 255-257**, 266, 489
- five sciences: see *pañcavidyā*
- five *skandhas*, 114, 115, 256, 317, 344, 379, 386, 433, 435, 436, 456, 457, 501
- Fodi jing lun* 佛地經論, **Buddhabhūmi-sūtra-śāstra*, 219-221, 228, 229-232
- Forke, Alfred, 471, 476
- form realm(s): see *rūpadhātu*
- formless realm(s): see *ārūpyadhātu*
- Four Noble Truths, **74-76**, 78, 82
- Foxing lun* 佛性論 T1610, 20, 40, 203, 224, 318, 321, **323-326**
- foxing yuanqi* 佛性緣起, 189
- Franco, Eli, 121, 143, 144
- Frankenhauser, Uwe, 172
- Frauwallner, Erich, 106
- Frisch, Matthew Ezra, 471
- fuchu* 負處: see *nigrahasthāna*
- Funayama Tōru 船山徹, 22, **33-61**, 102, 121, 133, 422, 496
- Gao seng zhuan* 高僧傳 T2059, 496
- Garfield, Jay, 348, 400
- Gautama, 102
- Gautama Prajñārucci: see *Prajñārucci*
- general characteristic: see *sāmānyalakṣaṇa*
- general marks 總相, 74
- Gethin, Rupert, 456
- Ghanavyūha-sūtra*, 349
- Ghoṣa 妙音, 51-52
- Gillon, Brendan S., 158
- Girard, Frédéric, 184
- Gnoli, Raniero, 105
- Gombrich, Richard F., 419
- Gómez, Luis, 425
- gongxiang* 共相, 24, 107, 110, 111, 116, 118; see *sāmānyalakṣaṇa*
- gongxiang bizhi* 共相比知: see **sāmānyatoḍṛṣṭa*
- gotra*, 94-97, 183, 526
- grammar, Sanskrit, 42, 51, 57, 132, 146, 169; Chinese, 169, 178; see also “compound”, “syntax”
- “Great Vehicle”: see *Mahāyāna*
- Guan suoyuanyuan lun shi* 觀所緣緣論釋 T1625, 302, 304; see *Ālambanaparikṣā-ṭīkā*
- Guan suoyuanyuan lun shiji* 觀所緣緣論

- 釋記 X832, 302, 303, 304
Guan Wuliangshou jing yishu 觀無量壽經
 義疏 T1749, 187, 188
 Guanding 灌頂, 494; cf. Zhiyi
Guang hong ming ji 廣弘明集 T2103, 488
guanzhao banruo 觀照般若, 198
guṇa, 108, 255; cf. *de, si de*
 Guṇabhadra, 37, 39, 43, 45, 70, 71, 85,
 203, 377, 487
 *Guṇabharman 功德直, 481
 Guo Hong Yue, 475, 497
 Guo Liangyun 郭良鑿, 152
guolei 過類: see *jāti*
 Gupta: see Dharmagupta
gzhan stong, 330
- Hachiya Kunio 蜂屋邦夫, 471
 Hacker, Paul, 522
 Hakeda Yoshito 羽毛田義人, 184
Hanguk bulgyo jeonso 韓國佛教全書,
 220
 Hanson, Elena France, 314
 Harada Takaaki 原田高明, 141
 Haradatta, 50
 Harbsmeier, Christoph, 18, 141, 155, 160
 Hare, E. M., 480
 Haribhadra (Haribhadrasūri), 128-132
 Harrison, Paul, 425, 441, 447
 Hattori Masaaki 服部正明, 47, 72, 73,
 102
 He Chengtian 何承天, 472, 475
hetu, “evidence”, “reason”, 102, 103,
 104, 122, 123, 124, 125, 127, 130, 132,
 135, 137, 138, 140, 141, 142, 144, 145,
 158, 280; see also *hetupratyaya*, *hetvā-*
bhāsa, **hetupratyayāśraya*, *anupalabdhi-*
hetu, *kāryahetu*, *svabhāvahetu*, *xian zong*
yin, *viruddhāvyaabhicārin*, *asādhāraṇānai-*
kāntika, *trairūpya*; cf. also *hetuvidyā*, *kā-*
raṇahetu, *jñāpakahetu*, *yin*
- Hetubindu*, 127
hetupratyaya, 279, 280, 281, 284, 285, 299,
 300, 306
 **hetupratyayāśraya*, 271, 283
 **hetuvidyā* 因明, “science of reason(s)”,
 18, 24, 25, 33, 49, 63, 64, 68, 102, 121,
 141, 151, 154, 155, 156, 158, 163, 164,
 167, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178;
 see also “Buddhist logic”
hetvābhāsa 似因, 103, 122
hihan bukkūō 批判仏教, “Critical Bud-
 dhism”, 513
 Hīnayāna, 141-143, 218, 222, 224, 298,
 299, 300, 394
 Hinduism, 50
 Hirakawa Akira 平川彰, 35, 40, 74, 222
 Hirosawa Takayuki 廣澤隆之, 35
 Ho Chien-hsing 何建興, 28-29, 33, **397-**
418
 Höffle, Otfried, 169
 Hōjō Kenzō 北条賢三, 133
Hong ming ji 弘明集 T2102, 475-479, 482-
 498; see also *Shenming cheng Fo yi*
 Horner, I. B., 420
 Hossō 法相 School, 171; cf. Faxiang
 School
Hou Han ji 後漢紀, 472
huanyou 幻有, 340
 Huayan 華嚴, 28, 224, 232, 337, 338-339,
 340, 341, 349, 350, 360, 376, 389-394;
 see also Fazang, Chengguan, *Da fang-*
guang Fo huayan..., *Huayan jing tanxuan*
ji, *Huayan wujiaozhang zhishi*, *Huayan yi-*
sheng jiaoyi fenqi zhang, *Huayan you xin*
fajie ji, *Shimen weishi*; cf. *Avataṃsaka-sū-*
tra
Huayan jing tanxuan ji 華嚴經探玄記
 T1733, 361, 392, 393
Huayan wujiaozhang zhishi 華嚴五教章
 指事 T2337, 232
Huayan yisheng jiaoyi fenqi zhang 華嚴一

- 乘教義分齊章 T1866, 389-392
Huayan you xin fajie ji 華嚴遊心法界記
 T1877, 350
 Hubbard, Jamie, 513
 Hughes, G. E., 161
huijietuo 慧解脫: see *prajñāvimukti*
 Huiquan 惠觀, 479
 Huijian 惠簡, 496
 Huijing 慧景, 319
 Huijun/Hyegyun 慧均: see *Si lun xuan yi*
 Huikai 慧愷, 364
 Huilin 慧琳, 475
 Huiyan 慧琰, 495
 Huiyuan 慧遠: see *Jingying Huiyuan*;
 Lushan Huiyuan
 Huizhao 慧沼, 54
Huizheng lun 迴諍論: see *Vigrahavyāvartanī*
 Hurvitz, Leon, 471
- Ibuki Atsushi 伊吹敦, 189, 191
icchāntika, 522
 idealism, 67, 479; see also “consciousness only”
 ignorance, *avidyā*, 無明 (also “nescience”), 無知, 19, 184, **199-201**, 209, 217, 219, 221, **224-228**, 230-231, 232, **234-242**, **246-250**, **252-255**, 257, 260, **266-267**, 321, 338, 344, 359, 362, 378, 383, 385, 386, 474, **483-493**, 499, 501; see also *avidyā*, “nescience”
lǐng wǐ 二障義, 219, 220, 221, 228, 229, 230
 Ikeda Masanori 池田將則, 49
 imagined nature: see *parikalpitasvabhāva*
inmyō 因明: see *inmyō*
 impermanence, 66, 74-76, 79, 91, 92, 123, 124-125, 132, 135, 138, 145, 146, 156, 158-159, 161, 202, 321, 323, 350, **351-354**, 486, 490, 494, 498, 501; see also *anitya*; cf. *nitya*, “permanence”
 Inami Masahiro 稻見正浩, 121, 128
 Indian Buddhism, 15-18, 20, 30, 31, 49, 50, 63, 118, 122, 397, 474
 Indo-Tibetan tradition, 18
 ineffability, 28, 29, 113, 115, 398, 400, 403, 404, 407-410, 411-412, 414, 415, 416, 498, 499
 inference (*anumāna*), 23, 24, 33, 35, 36, 37, 40, 42, 45, 65, 68, 69, 71, 73, 76, **78-80**, 81, 83, 85, 86, **89-90**, **91-93**, 94, 95, 96, 102-104, 106, 107, 116, 118, 126, 127, 139, **140-147**, 151, 158, 163, 164, 166, 173; see also *anumānaviruddha*, *svārthānumāna*, *parārthānumāna*, *bilīang*, *yanliang*
 inference for oneself: see *svārthānumāna*
 inference for others: see *parārthānumāna*
inmyō 因明: see *hetuvidyā*, “Buddhist logic”, *Inmyō daisho shō*, *Inmyōron so myōtō shō*
Inmyō daisho shō 因明大疏抄 T2271, 161
Inmyōron so myōtō shō 因明論疏明灯抄 T2270, 132, 171
 interdependent [co-]arising: see *pratītyasamutpāda*
 “Introduction to Logic”: see *Nyāyapraveśa*
 Īśvara, 65
 Itō Takatoshi 伊藤隆寿, 471, 494, 495, 502, 505
- Jain, 121, 128, 132, 146
 Jaini, Padmanabh S., 419
jānanti, 521
 Jansen, Thomas, 471
jātaka/avadāna literature, 505
jāti 過類, 103, 104
jāti, “universal”, 105, 107, 109; cf. *sāmānya*, *sāmānyalakṣaṇa*, “universal”

- jātidharma*, 105
 Jayasena 勝軍, 145
 Jayatilleke, K. N., 162
 Jhā, Gaṅgānātha, 80
Ji liang lun 集量論: see *Pramāṇasamuccaya*
jia 假: see *prajñāpti*
jia guan 假觀, 384
jiaming 假名: see *prajñāpti*
jianbieyu 簡別餘, 106; cf. “exclusion of others”
jiandi 見諦: see *dr̥ṣṭasatya*
jianhuo 見惑, 248
jioliang 教量, 36, 37
jiashuo 假說: see *upacāra*
Jiaxing 嘉興 Canon, 44
Jie jie jing 解節經: see *Sam̐dhinirmocana-sūtra*
Jie shenmi jing 解深密經: see *Sam̐dhinirmocana-sūtra*
Jie shenmi jing shu 解深密經疏 X369, 284
jielanduo 羯爛多: see **krānta*
jiexing 解行: see *adhimuktikaryā*
Jijiaye 吉迦夜, 39, 64, 481
Jin qishi lun 金七十論: see **Suvarṇasaptati-śāstra*
Jin shizi zhang yunjian leijie 金師子章雲問類解 T1880, 393
Jin'gang banruo boluomi jing lun 金剛般若波羅蜜經論 T1511, 421, 423, 425, **426-432**, 434, 439, 442
Jin'gang banruo jing zanshu 金剛般若經贊述 T1700, 422, **441-445**, 448
Jin'gang banruo jingxu 金剛般若經序 T1699, 384, 422, 425, 426, 435-440, 449, 450, 460, 464
Jin'gang banruo lun 金剛般若論 T1510/T1510a/T1510b, 421, 422, 423, 425, 426-427, 430, 432, 435, 436, 437-438, 439-440, 442, 443, 445, 448-450, **454-458**, 459, **460-461**, 462, 464-466
Jin'gang banruo lun huishi 金剛般若論會釋 T1816, 443, 444, 446
Jin'gang banruo jingshu 金剛般若經疏 T1698, 422, 423, 433, 434, 437
jin'gangwei 金剛位: see **vajrabhūmi*
Jin'gangxian 金剛仙: see **Vajraṛṣi*
Jin'gangxian lun 金剛仙論 T1512, 421, 422, 449, 452, 453
jin'gangyuding 金剛喻定, 253
Jinendrabuddhi, 101, 102, 124, 127, 128, 130, 304; see also *Pramāṇasamuccaya-tīkā*
jing 境, 489; see also *viśaya*
Jingbu shi 經部師, 52; see also *Sautrāntika*
Jingmai 靖邁, 121
Jingming xuan lun 淨名玄論 T1780, 406, 412, 414
Jingxi Zhanran 荊溪湛然: see *Zhanran*
Jingyan 淨眼, 53, 54
Jingying Huiyuan 淨影慧遠, 18, 22, 23, 25, 26, 27, 36, 37, 38, 42, 48, 49, Lin (*passim*) **63-97**, Keng (*passim*) **183-214**, Muller (*passim*) **217-267**, 337, 338, 340, 355, 356, 357, 358, 359, **374-382**, 385, 386; see also “Bashi yi”, *Da banniepan jing yiji*, *Dasheng yi zhang*, *Dasheng qixin lun yishu*, *Dichi lun yiji*, “Erzhang yi”, *Guan Wuliangshou jing yishu*, “San liang zhi yi”, *Shengman jing yiji*, *Shidi jing lun yiji*, *Weimo yiji*, *Wenshi jing yiji*, *Wuliangshou jing yishu*
Jingyuan 淨源, 393
Jiujing yisheng bao xing lun 究竟一乘寶性論: see *Ratnagotravibhāga*
Jiumoluoshi 鳩摩羅什: see *Kumārajīva*
jiwei 極微: see “atom(s)”
Jizang 吉藏, 28-29, 29-30, 162, 337, 352, 356, 357, 382, 384, Ho (*passim*) **397-416**, 420, 422, 423, 426, 432, 433, **435-440**,

- 441, 444-445, 447-448, 487, 488, 495;
see also *Bai lun shu*, *Dasheng xuan lun*,
Erdi yi, *Jin'gang banruo jingxu*, *Jingming
xuan lun*, *San lun xuan yi*, *Shengman bao
ku*, *Weimo jing yishu*, *Zhongguan lun shu*;
cf. Sanlun School
- Jñānaśrīmitra, 24, 118; see *Aphaprakā-
raṇa*
- jñāpakahetu* 了因, 485
- jñeya*, 26, 108, 130, 218, 316; see also
jñeyāvaraṇa, “cognitive hindrances”,
**jñeyāśraya*
- jñeyāvaraṇa* 智障, 所知障, 26, 218; see
also “cognitive hindrances”, *suozhi-
zhang*, “two hindrances”
- **jñeyāśraya*, 371
- Johnston, E. H., 42, 206, 207, 236, 488,
491, 500, 501, 518
- jueding jie* 決定解: 398, 408
- Jushe lun* 俱舍論: see *Abhidharmakośa*
- Jushe lun song shu lun ben* 俱舍論頌疏論
本 T1823, 280
- jushen* 句身, 110
- Jutan Boreliuzhi 瞿曇般若流支: see
Prajñāruci
- kaidao*, 27, 272, 274, 282, 284, 305; cf.
avakāśadāna
- kaidao gen* 開導根, 284
- kaidao yi* 開導依: see **avakāśadānāśraya*
- Kaiyuan Shijiao lu* 開元釋教錄 T2154,
101
- Kajiyama Yūichi 梶山雄一, 65, 103
- kalpanā*, 41, 73, 304; see also *fenbie*, *vikal-
pa*
- kāmadhātu*, 68, 275, 489
- Kanjin kakumushō* 觀心覺夢鈔 T2312,
229
- Kanō Kazuo 加納和雄, 40
- Kantian, 68
- Kantor, Hans-Rudolf, 19-20, 28, **337-395**,
397
- kāraṇahetu*, 280, 485
- **Karatalaratna-sāstra* 掌珍論 T1578, 161
- Karetzky, Patricia Eichenbaum, 487
- Kariya Sadahiko 荻谷定彦, 519
- karma*, 30, 76, 108, 142, 200, 230, 237,
368, 369, 378, 471, 474, 482, 484, 488,
504, 505
- karmadhāraya*, 22, 51, 54, 55, 57-58, 129,
130
- kāryahetu*, 126, 127
- Kashiwagi Hiroo 柏木弘雄, 184, 188
- Katsura Shōryū 桂紹隆, 21, 23-24, 50,
63, 80, **101-120**, 121, 126, 139, 152, 333,
397, 481, 485
- Kātyāyanīputra 迦多衍尼子: see **Mahā-
vibhāṣā*
- Keenan, John P., 314
- Keng Ching 耿晴, 25-26, **183-215**, 376
- Kenshū 賢洲, 325
- Kimura Eiichi 木村英一, 475
- Kimura Takayasu 木村高尉, 457
- Kitagawa Hidenori 北川秀則, 122, 123,
124, 125
- klesāvaraṇa*, 26, 218; see also “afflictive
hindrances”, *fannaozhang*, “two hin-
drances”
- kliṣṭamanas* 染污意, 271, 278, 283, 284,
361, 366, 366, 376
- kong guan* 空觀, 384
- kongli* 空理, 77, 88
- **krānta* 羯爛多, 27, 272-274, 286, 306
- **krāntapratyaya*, 272-274
- **krāntāśraya*, 21, 27, 274, 282, 286-288,
306
- kṣaṇa*, 490, 501
- kṣaṇika*, 206, 489
- kṣānti*, 74
- Kuiji 窺基, 18, 21, 23, 24, 25, 27, 29, 51,

- 52-54, 58, Katsura (*passim*) 101-119, Moriyama (*passim*) 121-147, 155-156, 164, 167-171, 172, 174, 177, 178, 219, 231, 232, 233, Chu (*passim*) 271-307, 356, 357-358, 420, 422, 423, 432, 440-450; see also *Cheng weishi lun shuji*, *Dasheng fayuan yi lin zhang*, *Jin'gang banruo jing zanshu*, *Shengman jing yiji*, *Yinming ru zhengli lun shu*
- Kumārajīva 鳩摩羅什, 38, 64, 65-66, 69, 70, 71, 86, 91, 341, 342, 345, 376, 400, 406, 423, 432, 450, 481; see **Mahāprajñāpāramitopadeśa*, *Bai lun*, *Cheng shi lun*, *Pañcaviṃśatisāhasrikā prajñāpāramitā*, *Qian Fo yinyuan jing*, *Vimalakīrti-nirdeśa*, *Zhong lun*
- kun rdzob, 318; see also *saṃvṛti*
- La Vallée Poussin, Louis de, 231, 273, 281, 284, 287, 292, 296, 298, 300, 316, 331, 485, 524
- Lai Whalen 黎惠倫, 483, 484, 485, 486, 487, 489, 490, 491, 494
- lakṣaṇatraya: see *trilakṣaṇa*
- Lalitavistara, 487
- Lamotte, Étienne, 37, 278, 299
- Laṅkāvatāra-sūtra, 26, 43-46, 55, 56, 184, 185, 203, 213, 256, 349, 367, 374, 377, 487; see also *Zhu Dasheng ru Lengqie jing*, *Lengqie abaduoluo bao jing xuan yi*, *Lengqie jing jizhu*
- Lau D. C. 劉殿爵, 478
- laukikāgradharma 世第一法, 73, 74
- Legge, James, 172
- Lengqie abaduoluo bao jing xuan yi* 楞伽阿跋多羅寶經玄義 X328, 55, 56
- Lengqie jing* 楞伽經 T670: see *Laṅkāvatāra-sūtra*
- Lengqie jing jizhu* 楞伽經集註 X324, 56
- Lévi, Sylvain, 40, 114, 117
- Li men lun shuji* 理門論述記 T1839, 164-167
- li xing zong* 立性宗, 83
- li 理, “principle”, 23, 69, 72-77, 86, 88-91, 93, 111, 115-116, 193-194, 207, 208, 226, 234, 239, 241, 248-249, 295, 390, 398, 407, 409, 426, 441, 495, 498, 499, 500-501; see also *zhenruxing li*; cf. *sāmānyalakṣaṇa*
- liang 量: see *pramāṇa*
- Liang Wudi 梁武帝, 30, 482-503
- Liao Minghuo 廖明活: see Liu Ming-wood
- liaoyin 了因: see *jñāpakahetu*
- Liebenthal, Walter, 471, 475, 476, 477, 478, 479-480, 483, 484, 496
- Lin Chen-kuo 林鎮國, 15-31, 18, 22-23, 63-99, 183, 397
- Lindtner, Christian, 405
- liṅga 相, 106
- Lingbian 靈辯, 506
- liṅgin 所相, 106
- linguistic expressions, 318, 319, 320, 321, 345
- Liu Ming-wood (=Liao Minghuo) 廖明活, 376, 379, 380, 411, 437, 439
- Lo Yuet Keung 勞悅強, 471
- logic, 18, 21, 23, 24, 25, 34, 63-64, 65, 67, 68, 70, 80, 81, 101-102, 104, Moriyama (*passim*) 121-147, Zamorski (*passim*) 151-179, 315
- Lokāyata 順世論, 134
- logico-epistemology, 23, 71
- Lotus Sūtra, 347, 519
- Lü Cheng 呂澂, 184, 185
- Lu Chui 陸倕, 472
- Lun gui* 論軌: see *Vādaividhi*
- Lunyu 論語: see *Analectis*
- Luo Han 羅含, 475
- Luo Zhao 羅炤, 152
- Lushan Huiyuan 廬山慧遠, 472, 475, 478, 503

- Lusthaus, Dan, 33, 173, 315, 397, 419
- Mackie, J. L., 153
- madhyama*, 317
- Madhyama-āgama* 中阿含經 T26, 419
- Madhyamaka, 20, 27, 28, 66, 81, **313-333**, 338, 340, **341-349**, 361, 372, 376, 382, 388, 389, 390, 394, 397, **398-416**, 421, **432-440**, 447, 448, 450, 451, 453, 464, 465; see also *Mādhyamikas*, Salun School, *Madhyamakahrdaya-kārikā*, *Mūlamadhyamaka-kārikā*, *Prasannapadā*, *Shun zhong lun*, *Zhao lun*, *Zhong lun*, *Nā-gārjuna*, *Piṅgala, Āryadeva, Bhāviveka, Candrakīrti, Sengzhao, Jizang, Huijun, Zhiyi
- Madhyamakahrdaya-kārikā*, 314
- **Madhyamakānusāra*: see *Shun zhong lun*
- Mādhyamikas*, 27, 30, 67, 76, 83, 174, **313-333**, 345, 397, 400, 447, 463, 466; see also *Madhyamaka*
- **Madhyāntānugama-śāstra*: see *Shun zhong lun*
- Madhyānta-vibhāga*, 219, 283
- mahādharmaśamanvāgata*, 523
- Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra* 大般涅槃經 T374, T375, 大般泥洹經 T376, 188, 204, 244, 248, 250, 255, 352, 353, 357, 390, 415, 478, **480-486**, 487, **491-494**, 495, **498-501**, 503, 504, 524; see also *Da banniepan jing ji jie*, *Da banniepan jing yiji*
- **Mahāparinirvāṇa-sūtra*: see *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*
- **Mahāprajñāpāramitopadeśa* 大智度論 T1509, 341, 343, 347, 349, 351, 352, 406
- Mahāvastu*, 487
- **Mahāvibhāṣā* 阿毘達磨大毘婆沙論 T1545, 阿毘曇毘婆沙論 T1546, 52, 68, 70, 73, 74, 87, 217, 275, 276, 279, 287, 288, 290, 294, 298, 485; see also *Vaibhāṣikas*
- Mahāyāna*, 17, 19-20, 24, 26, 28, 51-52, 69, 70, 76-78, 88-90, 141-143, 161, 207, 217-218, 220, 224, 245, 289, 323, 326, **337-341**, 347, 349, 351-352, 386, 387, 394, 405-406, 457, 465, 514, 520, 522, 523, 527; “~ nihilists” 314-319
- Mahāyāna*, 69, 85, 338, 349, 364, 372, 376, 378, 393; see also *Dasheng...*
- **Mahāyānasamgraha* 攝大乘論 T1592 攝大乘論 T1593, 攝大乘論本 T1594, 41, 219, 220, 228, 277-278, 299, 300, **364-374**, **376-379**; see also Shelun School
- **Mahāyānasamgrahabhāṣya* 攝大乘論釋 T1595, 攝大乘論釋論 T1596, 攝大乘論釋 T1597, 48-49, 278, **364-374**, **376-379**; see also *She dasheng lun chao*, Shelun School
- Maitreya-nātha*, 27, 315, 318, 326, 329, 333
- Majjhima-nikāya*, 29, 329, 419, 463, 480
- Malalasekera, G. P., 420
- Malvania, Dalsukhbhai, 47
- Maming lun* 馬鳴論, 186, 187; see also *Awakening of Faith*
- manaīyatana*, 277
- manandriya*, 277
- manas*, 44, 237, 238, 274, 275, 277, 278, 279, 286, 289, 290, 291, 367, 495; see also *manaīyatana*, *manandriya*, *manomayakāya*, *manovijñāna*, “mental factors”
- **Mandra[sena]* 曼陀羅仙, 487
- manomayakāya*, 255, 491
- Manorathanandin, 128
- manovijñāna*, “mental awareness”, 44, 237, 272, **275-279**, 287, **290-307**
- Matilal, Bimal, 158
- mātra*, 43, 45, 56
- Maulī Bhūmī*, 281, 285, 293, 294
- “means of valid cognition”: see *pramāṇa* meditation, 23, 65, **67-69**, **71-78**, 82, 256,

- 416
Meisō den shō 名僧傳抄 X1523, 479, 480, 481, 482
 mental awareness: see *manovijñāna*
 mental factors, 223, 229, 231, 290, 291
 metaphor, 113, 365, 366, 493, 514; see also *upacāra*, *upamā*, *upamāna*
 Miaoyin 妙音: see *Ghoṣa*
 Middle Stanzas: see *Zhong lun*
 Middle Treatise: see *Zhong lun*
 middle way, 316, 317, 346, 354, 385, 407, 415, 433, 436, 437, 500; cf. *zhongdao*
miejinding 滅盡定, 217: see also *nirodha-samāpatti*
 Mīmāṃsaka, 130, 132
 mind: see *citta*, *manas*, “consciousness”
 “mind only”, 56, 314, 479, 482
Ming fo lun 明佛論 T2102, 476, 497
 Mingjue 明覺, 121
minglun 明論: see **Vedavāda*
Mingseng zhuan 名僧傳” see *Meisō den shō*
mingshen 名身: see *nāmakāya*
mingyan 名言: see **abhilāpa*
 Mingyu 明昱: see *Guan suoyuanyuan lun shiji*
 Mizuno Kōgen 水野弘元, 479
mṅgon par brjod pa: see **abhilāpa*
mñon sum, 37, 47; see also *pratyakṣa*
mñon sum gyi tshad ma, 37; see also *pratyakṣaṃ pramāṇam*
Mo bian 墨辯, “Mohist canons”, 177
Mohe zhi guan 摩訶止觀 T1911, 218, 222, 344, 352, 382, 383, 386
 “Mohist Canons”: see *Mo bian*
 momentary, momentariness, 205-206, 482, 485, 489, 490, 501, 503, 504; see also *kṣaṇa*, *kṣaṇika*
 Moriyama Shinya 護山真也, 18, 24-25, **121-150**
 Moro Shigeki 師茂樹, 144
 Mou Zongsan 牟宗三, 375
Mūlamadhyamaka-kārikā, 65, 79, 316, 320, 330, 331, 341, 349, 399, 400, 410, 412, 413, 438; see also *Piṅgala*, *Zhong lun*, *Shun zhong lun*
 **mūlavijñāna* 本識, 379, 486
 Muller, A. Charles, 26-27, **217-270**
 mundane, 20, 73, 93, 94, 225, 242, 243, 244, 245, 251, 254, 258, 259, 260, 438
mūrdhan, 74
 mutually dependent: see *parasparasāpekṣa*
 Nagao Gadjin 長尾雅人, 41, 278, 299, 329, 399
 Nāgārjuna, 41, 57, 64, 67, 103, 174, 256, 316-317, 319, 320, 330-332, 339, 341, 343, 344, 348, 397-401, 405, 406, 407, 411; see also *Madhyamaka*, *Mūlamadhyamaka-kārikā*, *Zhong lun*, **Mahāprajñāpāramitopadeśa*, **Upāyahrdaya*, *Vigrahavyāvartanī*, *Zhong lun*
 Naiyāyikas, 72, 80; cf. Nyāya school
 Nakamura Hajime 中村元, 43, 131
 Nakanishi Hisami 中西久美, 471, **483-484**, 487, 493, 494, 495, 496, 498, **501**, 504
nāmakāya, 110
 Ñāṇamoli, Bhikkhu, 329, 480
 Nanda, 291, 292, 294, 296, 306
nandao 南道, “Southern Way” faction of the Dilun School, 375; see also Dilun School
 Nanjio Bunyiu 南條文雄, 46, 203, 213
nāstika, 316; see also “nihilist”
 Nattier, Jan, 15, 17, 475, 487
navayānaśaṃprasthita, 523
 negation of others: see *zheyu*

- nengbie 能別, 158
- Nengduan jin'gang banruo boluomiduo jing lun shi 能斷金剛般若波羅蜜多經論釋 T1513, 421, **428-432**, 452, 460
- Nengduan jin'gang banruo boluomiduo jing lun song 能斷金剛般若波羅蜜多經論頌 T1514, 421, 422, 428, **430-432**, 443, 449, 466
- nengguan 能觀: see “subjective observation”
- nengli 能立, 102; see also *sādhana*
- nengquan 能詮: see *abhidhāna*
- nengxiang 能相, 106
- neo-Daoism, 503
- nescience, *wuming* 無明, see esp. 239 n. 36, also 219, 221, **224-228**, 230-231, 232, 234-235, **236-242**, **246-250**, **252-255**, 257, 260, 266, 267; see also *avidyā*
- nescience entrenchment: see *avidyāvā-sabhūmi*
- neyārtha, 220, 228
- nīgrahasthāna 負處, 103
- nihilism, 20, 498; see also “nihilist(s)”
- nihilist(s), **315-322**, 323, 325-327, 330
- nirodhasamāpatti, 299; see also *miejinding*
- nirvāṇa, 19, 43-44, 45, 46, 79, 92, 93, 191, 195, 196, 202, 208, 218, 230, 234, 239, 256, 344, 347, 351, 357, 359, 404, 405, 411, 412, 415, 424, 434, 477, 501, 502; see also *Nirvāṇa Sūtra*
- “Nirvāṇa Is Nameless”, 401
- Nirvāṇa Sūtra: see *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*
- nirvikalpajñāna, 194; cf. “non-conceptual”
- nīścaya, 108
- niṣyanda 等流, 370
- nītārtha, 220, 227
- nitya, 65, 105, 128, 290, 481, 524; see also “permanence”, *nityatva*
- nityatva*, 105
- Noble [Eightfold] Path, [*aṣṭāṅga*]-*ārya-mārga*, 368, 520, 521
- non-conceptual, 29, 256, 409, 410, 415; ~ cognition, 51; ~ gnosis, 523; see also *nirvikalpajñāna*
- non-duality, non-dualism, 332, 389, 390, 391, 403, 405, 408, 410, 412, 413, 414, 439, 493
- Non-self, No-self, *anātman*, 43, 55, 74, 75, 76, 79, 91, 114-115, 218, 352, 354, 438, 439, 441, 442, 443, 444, 447, 449, **454-461**, 463, 465, 504-505
- Nyāya school, 36, 38, 45, 50; cf. Gautama, Naiyāyikas, *Nyāya-sūtra*
- Nyāya-bhāṣya*, 80
- Nyāyabindu*, 47, 126, 127, 170, 275, 294, 305, 552; see also *Nyāyabinduṭīkā*, *Nyāyabinduṭīkāṭippaṇī*
- Nyāyabinduṭīkā*, 47, 170; see also *Nyāyabinduṭīkāṭippaṇī*
- Nyāyabinduṭīkāṭippaṇī*, 275
- Nyāyamukha* 因明正理門論 T1628, 34, 49, 50, 53, 72, 102, 103, 104, 106, 121, 124, 139, 152, 168
- Nyāyapraveśa* 因明入正理論 T1630, 34, 50, 121, **151-152**, 153, 156, 167, 172, 174
- Nyāyānusāra*: see *Abhidharmayāyānusāra*
- Nyāyapraveśa*[ka], 24, 25, 34, 49, 51, 53, 121, 122, **128-132**, 133, 137, 140, 142, 146, 151; see also *Nyāyapraveśakavṛttipañjikā*, *Yinming ru zhengli lun hou shu*, *Yinming ru zhengli lun jie*, *Yinming ru zhengli lun shu*
- Nyāyapraveśakavṛttipañjikā*, 128-130, 147
- Nyāya-sūtra*, 80, 102, 103; cf. *Nyāya school*
- object(s), 40, 54, 72, 74, 76, 82, 83, 85, **86-97**, 107, 109, 110, 114, **116-118**, 126, 137, 184, 225, **226-227**, 231, 258, 260,

- 261, 284, 293, 294, 295-296, 302-305, 307, 322, 329-330, 365-367, 379, 381, 394, 412-414, 439, 458, 462, 486, 489, 490, 493; subject and ~, 263, 329-330, 441-442, 452; see also *ālabhana*, *artha*, **viṣaya*, *Ālabhanaparīkṣā*
- objective condition: see *ālabhanapratyaya*
- “object of observation”: see *suoguan*
- Ogawa Ichijō 小川一乘, 489, 491, 500, 501
- Okamoto Ippei 岡本一平, 187
- Ono Motoi 小野基, 122, 123, 124, 130
- ontology, 23, 28, 66, 69, 71, 72, 76, 81-84, 123, 143, 159, 212, 340, 346, 347, 348, 377, 386, 387, 392, 394, 398, 399, 411, 415, 428, 439
- Ōtani Yuka 大谷由香, 142
- other-emptiness: see *gzhan stong*
- P'an piryang non* 判比量論 X860, 173
- Pachow, W. 巴宙, 471
- pada*, 110
- pakṣa*, 102, 151; see also *pakṣābhāsa*, *pakṣadharmatva*
- pakṣābhāsa* 似宗, “pseudo-thesis”, 103, 104, 128, 151, 152-153, 154, 163
- pakṣadharmatva*, 135
- Pañcavastukavibhāṣā-śāstra*, 275
- Pañcaviṃśatisāhasrikā prajñāpāramitā*, 457
- pañcavidyā* 五明, 33
- panjiao* 判教, 76, 81, 82
- paradox, 154, 163, 166, 176, 317, 339, 346, 348, 360, 493
- paramāṇu*: see “atom(s)”
- paramārtha* 真諦, 23, 143, 318, 322, 331, 353-354, 400, 403; see also *paramārthasūnya*, *paramārthasatya*, “ultimate truth”, “two truths”
- Paramārtha* 真諦, 30, 34, 38, 40, 41, 49, 64, 178, 183, 184, 186, 196, 197, 203, 272, 278, 279, 318, 321, 323, 364, 374, 378, 423, 451, 471; see also **amalavijñāna*, *Ālabhanaparīkṣā*, “Awakening of Faith”, *Foxing lun*, *Mahāyānasamgraha[-bhāṣya]*, *Rushi lun*, *Samdhinirmocana-sūtra*, **Suvarṇasaptati-śāstra*, *Viṃśikā*, *Wu-shangyi jing*, *Vajracchedikā*, Shelun School
- paramārthasatya*, 318, 322, 400
- *paramārthasūnya*, 353-354
- parārthānumāna*, 103, 140, 141
- parasparasāpekṣa*, 130
- paratantrasvabhāva* 依他起性, 319, 320, **323-327**, 330, 373, 374; see also “three natures”
- parikalpitasvabhāva* 遍計所執[性], 324, 325, 326, 327, 330, 373
- pariṇiṣannasvabhāva* 圓成實性, 327, 373, 440, 448
- *pariṇiṣṭhayukti*, 295
- Park, Jungnok, 475
- Pārsvadeva, 129-130
- Pārsvadevagaṇi, 128, 147
- particular characteristic, 23, 23-24, 68, 75, 82, 83, 105, 107, 110, **112-118**; see also *svalakṣaṇa*, *shi* 事
- Passmore, John, 153
- Pāśupata, 516
- Patil, Parimal, 13
- Paul, Diana, 224
- perception: see *pratyakṣa*
- Perfection of Wisdom: see *Prajñāpāramitā*
- permanence, 34, 66, 123, 125, 128, 130, 132, **133-138**, 140, 145-146, 159, 161, 202, 229, 233, 240, 255-256, 285, 323, 340, **351-354**, 358, 403, 483, 524; see also *nitya*; cf. *anitya*, “impermanence”
- Perrett, Roy W., 153, 166, 171, 174
- phenomenon, phenomena: see *shi* 事,

- dharma
Pilu dazang jing 毘盧大藏經, 44
 Pind, Ole H., 105
 *Piṅgala 青目, 64, 65, 79, 341, 342, 344, 400, 402, 438; see also *Zhong lun*
piyu liang 譬喻量, 90; cf. also *upamā, upamāna*
 Potter, Karl H., 80
 Prabhākaramitra, 35, 37
 Pradhan, Prahlad, 485
prajānanti, 521
prajñā 般若, 71, 74, 197, 248, 416, 523; cf. *xingzhao banruo*, *Prajñāpāramitā*
Prajñākaragupta, 128, 152
Prajñāpāramitā, 19, 339, 341, 349, 393, Choong (*passim*) **419-466**; see also *Da bore boluomiduo jing*, *Prajñāpāramitā-sūtras*
Prajñāpāramitā-sūtras, 339, 349, 407; see also *Aṣṭasāhasrikā*, *Da bore boluomiduo jing*, *Pañcaviṃśatisāhasrikā prajñāpāramitā*, *Vajracchedikā*, **Mahāprajñāpāramitopadeśa*
Prajñāpradīpa 般若燈論[釋] T1566, 36, 39, 174, 314
prajñapti 假, 假名, 77, 78, 83, 88, 89, 110, 235, 273, 316, 318, 319, 340, 345, 384, 385, 409
Prajñāruci 般若流支, 41, 64, 67, 330
prajñāvimukti 慧解脫, 217, 248
prākṛtipariśuddhacitta, 523; cf. *prākṛtiprabhāsvaracitta*
prākṛtiprabhāsvaracitta, 495, 501; cf. *prākṛtipariśuddhacitta*
prākṛtistha[-buddha]-gotra, *prākṛtistham gotram* 94, 183
 pramāṇa* 量, “means of valid cognition”, 22, 23, 24, Funayama (*passim*) **33-58, Lin (*passim*) **63-97**, 101-104, 107, 118, 145; see also “inference”, “perception”, *pratyakṣa*, *pratyakṣābhāsa*, *numāna*, *anumānaviruddha*, *āgama*, *āptāgama*, *upamā*, *upamāna*, *liang*, *xianliang*, *xianqianliang*, *xianzhengliang*, *biliang*, *yanliang*, *wieshi biliang*, *jiaoliang*, *xinyanliang*, *piyu liang*, *Hetubindu*, *Nyāyabindu*, *Nyāyamukha*, *Nyāyapraveśaka*, *Pramāṇasamuccaya*, *Pramāṇasamuccayaṭīkā*, *Pramāṇavārttika*, *Pramānaviniścaya*, “San liang zhi yi”
Pramāṇasamuccaya[-vṛtti], 23, 73, **101-109**, 122, 124, 127, 128; see also *Pramāṇasamuccayaṭīkā*
Pramāṇasamuccayaṭīkā, 304
pramāṇavāda, 33, 63, 81
Pramāṇavārttika, 127, 304, 305; see also *Pramāṇavārttika-bhāṣya*, *Pramāṇavārttikasavṛtti*
Pramāṇavārttika-bhāṣya, 152
Pramāṇavārttikasavṛtti, 105
Pramāṇaviniścaya, 293
prameya, 40, 69
prapañca: see *xilun*
prasaṅga, 103, 123, 139, 147; see also *reductio ad absurdum*
Prasannapadā, 69
pratītyasamutpāda, 247, 316, 320, 341, 342, 343, 349, 351, 371-372, 382, 383, 390, 392, 393, 394, 399; see also *paratantrasvabhāva*, *shi'er yinyuan*, *fajie yuanqi*, *foxing yuanqi*, *rulaizang [ti] yuanqi*, *shixuan yuanqi*, *wuwei yuanqi*, *ziti yuanqi*
pratyabhi-jñā, *pratyabhijñāte*, 520, 521
pratyakṣa, 22, 23, 24; Chinese translations and analyses of, Funayama (*passim*) **33-58**, 65, 68, 69, 71, **72-78**, 80, 81, 83, 85, **86-88**, 90, 91, 95, 96, 97, 102, 103, 104, 107, 110, 116-117, 118, 124, 125, 138, 146, 153, 237, 248, 293, 294, 341, 365, 366, 406; see also *mñon sum*, *mñon sum gyi mtshad ma*, *pratyakṣābhāsa*, *pratyakṣāgama*, **pratyakṣam pramā-*

- ṇam, xianliang*
pratyakṣābhāsa 似現量, 103
pratyakṣāgama, 124, 138, 139
 **pratyakṣaṃ pramāṇam*, 37, 39, 40, 42, 46, 47, 50, 51, 53, 55, 57
pratyaya, 274, 279, 280, 281, 282, 283, 306, 344
pratyekabuddhas, 218, 223, 229, 240, 243, 245, 247, 352, 491, 522
pratyekaparisaṃmāpti, 105
 **prayatnānantariyakatva*, 135, 137
 Priest, Graham, 348
 Priestley, Leonard C. D. C., 480
 principle: see *li* 理
 Prior, Arthur, 161
 provisional, 324, 340, 343, 345, 348, 384-385, 402-403, 407, 409, 410, 413-415, 463; cf. “conventional”
prīṣṭhalabdhajñāna, 194
 pseudo-thesis: see *pakṣābhāsa*
Pu yao jing 普曜經 T186, 487
pudgalavāda, Pudgalavādins, 480, 481
 Pulleyblank, Edwin G., 273
 Pure Land, 173
 Purified Dharmas, 69, 70, 389
puruṣa, 65
 **pūrvavat*: see *ruben*
Pusa dichi jing 菩薩地持經: see *Bodhisattvabhūmi*
Pusa nian fo sanmei jing 菩薩念佛三昧經, **Bodhisattvabuddhānusmṛtisamādhi* T414, 481
Pusa yingluo benye jing 菩薩瓔珞本業經 T1485, 229, 236, 487

Qian fo yinyuan jing 千佛因緣經 T426, 481
 Qingmu 青目: see **Piṅgala*
 Qiunabatuoluo 求那跋陀羅: see *Guṇa*

bhadra
 Qutan Liuzhi 瞿曇流支: see *Prajñārucci*

 Radich, Michael, 15-31, 58, 101, 238, 471-512
rang stong, 330
ranwuyi 染污意: see *kliṣṭāmanas*
Ratnagotravibhāga[-vyākhyā], 206, 207, 220, 221, 224, 229, 232, 236, 255, 256, 349, 356, 357, 358, 488, 518, 520-526
 Ratnamati, 374
Ratnamegha-sūtra 大乘寶雲經 T659, 487
 de Rauw, Tom, 471
 Read, Stephen, 161
 real things, 317, 320, 321, 322, 381; see also *vastu*
 reasoning, 64, 70, 78, 86, 89, 91, 123, 125, 129, 136, 137, 164, 166, 169, 177, 256, 295, 300, 303; see also *yukti*
reductio ad absurdum, 103, 123, 155; see *prasaṅga*
 Rescher, Nicholas, 163
 Rieger, Reinhold, 154, 160
rNal 'byor spyod pa'i sa: see *Yogācārabhūmi*
 Robinson, Richard H., 471
ruben 如本, **pūrvavat*, 65, 79, 92
rucan 如殘, **śeṣavat*, 65, 79, 91
 Ruegg, David Seyfort, 525
Rulai xingxian jing 如來興顯經: see **Tathāgatotpattisaṃbhava-nirdeśa*
rulaizang xing 如來藏性, 201, 203, 204, 207, 208; see also *tathāgatagarbha*, Buddha nature, *rulaizang yuanqi*
rulaizang [ti] yuanqi 如來藏[體]緣起, 191, 200
 Ruli 如理, 274
rūpadhātu 色界, “form realm”, 68, 225, 275, 276, 489
rūpāyatana 色處, 112, 114

- Rushi lun 如實論 T1633, *Tarka-śāstra, 64, 103, 153, 154, 159, 163, 176
- Russell, Bertrand, 154, 155, 163
- Ryōhen 良遍: see Kanjin kakumushō
- Ryōsan 良算: see Yuishikiron dōgaku shō
- Śabdābhivyaaktivādin 聲顯論, 133-137
- Śabdavādins, 135
- *Śabdotpattivādin 聲生論, 133-138, 141, 145, 146
- Saddharmapuṇḍarīka-sūtra: see Lotus Sūtra
- sādhana, 40-41, 102, 140, 145
- sādhya viparyaya bādha kapramāna, 129
- Sako Toshiho 佐古年穗, 142
- sākṣātkurvanti, 521
- Śākyabuddhi, 128
- samādhi, 44, 256, 416
- sāmānādhikarānya, 109
- samanantara āśrayaḥ, 282, 285, 287, 306; see also *samanantarapratyayāśraya
- samanantarapratyaya, 27, 271-274, 279, 282-288, 291, 301, 305, 306; see also samanantara āśrayaḥ, *samanantarapratyayāśraya
- *samanantarapratyayāśraya, 271, 272, 283, 284; see also samanantara āśrayaḥ
- sāmānya, 105, 107, 109, 123, 127; see also sāmānyalakṣana
- sāmānyalakṣana, 23, 24, 68, 75-77, 82, 83, 105-118; see also sāmānya, jāti, “universal”, li 理
- *sāmānyatoḍḍṛṣṭa 共相比知, 65, 79, 92
- samāpatticcitta, 301
- samatha, 75, 223
- sambandha, 109
- sambhogakāya, 183, 195
- Samdhinirmocana-sūtra 解深密經 T676, 解節經 T677, 36, 37, 38, 64, 70, 71, 85, 219, 220, 228, 232, 349, 365-366, 367, 377; see also Jie shenmi jing shu, Saṃdhinirmocanatahāgatakrtyānuṣṭhānanitārtha-sūtra
- *Saṃdhinirmocanatahāgatakrtyānuṣṭhānanitārtha-sūtra 相續解脫如來所作隨順了義經 T679, 37, 39, 70, 85
- saṃjñā, 424, 441, 456, 487
- Sāṃkhya: see Sāṅkhya
- Sammitiya school, 51
- saṃskṛta, 25, 183, 184, 283
- samudānita[-buddha]-gotra, samudānitaṃ gotram, 94, 183
- saṃvṛti, 23, 318; see also “conventional”, kun rdzob
- saṃvṛtijñāna, 74, 110
- saṃvṛtisatya, 90, 400
- samyagdr̥ṣṭi, 353, 419
- samyaktvaniyata 正決定, 87
- *Samyuktābhīdharmahṛdaya-śāstra 雜阿毘曇心論 T1552, 238, 250
- Samyuktāgama 雜阿含經 T99, 別譯雜阿含經 T100, 480
- san guan 三觀, 384, 386
- “San liang zhi yi” 三量智義, Lin (passim) 63-97
- San lun xuanyi 三論玄義 T1852, 410, 412, 415
- san wuxing 三無性, 390; cf. “three natures”
- Saṅgha, 204
- Saṅghabhaddra, 276, 279
- sanjie 三界: see tridhātu
- Śaṅkarasvāmin, 24, 34, 121, 128, 131, 133, 138, 139, 151, 156, 167; see also Nyāyapraveśa
- Sāṅkhya (Sāṃkhya) school, 51, 52, 80, 134
- Sanlun School 三論宗, 337, 341, 376, 397, 399, 410, 412, 444, 448; see also Jizhang, Huijun, Sengzhao

- sanmei* 三昧, 416; see *samādhi*
sanxiang 三相: see *trilakṣaṇa*, *trairūpya*
sanxing 三性: see “three natures”
sapakṣa 同品, 134
Sarvāstivāda, 24, 51, 66, 82, 110, 111, 142, 144, 274, 278, 279, 294, 303; see also *Abhidharmakośa*, *Abhidharmayāyānusāra*, **Mahāvibhāṣā*, **Saṃyuktābhidharmahrdaya-śāstra*, *Vaibhāṣikas*, *Dharmatrāta*, *Ghoṣa*, *Saṅghabhadra*, *Vasubandhu*, *Vasumitra*
Sasaki Gesshō 佐々木月樵, 41
sāsrava 有漏, 74, 111; cf. *anāsrava*
**Śata-śāstra*, **Śataka-śāstra*: see *Bai lun satkāyadrṣṭi*, 225
**Satyasiddhi*: see *Cheng shi lun*
Sautrāntika, 33, 47, 51, 52, 66, 76, 77, 85, 116, 277, 294, 299, 305
Schmidt-Glntzer, Helwig, 471
Schmithausen, Lambert, 281, 282, 285, 368, 523, 524, 526
Schopen, Gregory, 16, 17, 425
Schuster, Nancy, 91
sechu 色處: see *rūpāyatana*
 self-emptiness: see *rang stong*
 selfless: see *anātmaka*
 self-nature: see *svabhāva*
 self-refutation, 25, *Moriyama (passim) 121-147*, *Zamorski (passim) 151-179*
Sengzhao 僧肇, 29, 345, 348, 397, **399-405**, 406, 410-412, 415; see also *Zhao lun*, *Buzhen kong lun*, “*Nirvāṇa Is Nameless*”
Sengquan 僧詮, 397
Sengrou 僧柔, 495
Sengzong 僧宗, 481, 488, 495, 496, 498, 500, 501, 503, 504
 sensory awareness, 272, 274-276, 289, 290, **292-307**, 366, 381
 sensual realm: see *kāmadhātu*
Seok Gil-am/Giram 石吉岩, 185, 228
**śeṣavat*: see *rucan*
Shanzhou 善胄, 188
Sharma, Sarveswara, 47, 50, 53
She dasheng lun 攝大乘論 T1592: see **Mahāyānasamgraha*
She dasheng lun ben 攝大乘論本 T1594: see **Mahāyānasamgraha*
She dasheng lun chao 攝大乘論抄 T2806, 48, 49, 52
She dasheng lun shi 攝大乘論釋 T1595: see **Mahāyānasamgrahabhāṣya*
She dasheng lun shi lun 攝大乘論釋論 T1596: see **Mahāyānasamgrahabhāṣya*
Shelun Masters: see *Shelun School*
Shelun School 攝論宗, 49, 365, 376, 382-383
shen bu mie 神不滅, 473; cf. “survival of the spirit”
shen bu wang 神不亡, 473; cf. “survival of the spirit”
Shen Ji 沈績, **482-503**
Shen Jianying 沈劍英, 53, 133, 156
Shen Yue 沈約, 472
Shengjun 勝軍: see *Jayasena*
Shengman bao ku 勝鬘寶窟 T1744, 357, 487, 488
Shengman jing 勝鬘經: see *Śrīmālā[devī-siṃhanāda]-sūtra*
Shengman jing yiji 勝鬘經義記 X351, 187, 188, 197, 204, 210, 212, 355, 356, 358
Shengman shizi hou yisheng da fangbian fanguang jing 勝鬘師子吼一乘大方便方廣經: see *Śrīmālā[devīsiṃhanāda]-sūtra*
shengmie men 生滅門, 197
shengshenglun 聲生論: see **Śabdopattivādin*
shengxianlun 聲顯論: see *Śabdābhivyak-*

- tivādin
- shengyin* 生因, 212, 485; see also *kāraṇa-hetu*
- Shenming cheng fo yi* 神明成佛義 30, 472, **482-498**, 502
- shenshi* 神識/*shishen* 識神, 475, **485-486**, 494, 495, **500-503**
- Shentai 神泰, 121, 155, 156, 164, 166, 167, 170, 174, 176, 177
- shenwo* 神我, 474, 480, 481
- Shi Baoqiong 釋寶瓊, 69
- Shi Daobian 釋道辯, 69
- Shi Lingyu 釋靈裕, 69
- Shi Tanwuzui 釋曇無最, 69
- shi* 事, “phenomenon”, 23, 69, 72, **74-77**, 82-83, 86, 90, 93, 226, 239-240, 248-251, 253-257, 259, 266, 377
- Shidi jing lun yiji* 十地經論義記 X753, 188, 208
- Shidi jing lun* 十地經論: see **Daśabhūmika-sūtra-śāstra*
- shi'er yinyuan* 十二因緣, 200-201, 204, 207, 208
- Shimen weishi* 十門唯識 T1733, 361, 393
- shishen* 識神: see *shenshi*
- shishi* 事識, 377-381
- shixuan yuanqi* 十玄緣起, 392
- Shiyou 世友: see Vasumitra
- shulun shi* 數論師, 52; see Sāṅkhya
- Shun zhong lun* 順中論 T1565, **Madhyamakānusāra*, 64, 66, **330-332**
- shunshilun* 順世論: see Lokāyata
- si de* 四德 (purity, permanence, self, bliss 淨常我樂), 255-256, **352-353**, 354, 524
- Si lun xuan yi* 四論玄義 X784, 495
- si yuan* 四緣: see *catvāraḥ pratyayāḥ*
- si zhu fanao* 四住煩惱: see *si zhudi*
- si zhudi* 四住地, **224-226**, 228, 231, 236, **238-241**, 254, 255, 266, 491
- Siderits, Mark, 400
- sihuo* 思惑, 248
- Śikṣānanda, 44, 517
- sinification, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 30, 34, **46-56**, **81-82**, 175, 472, **504-506**
- Śiṣyahitā, 128
- sixianliang* 似現量: see *pratyakṣābhāsa*
- siyin* 似因: see *hetvābhāsa*
- siyu* 似喻: see *drṣṭāntābhāsa*
- sizong* 似宗: see *pakṣābhāsa*
- skandha*, 76, 112, 115, 256, 456, 494, 501; see also “five *skandhas*”
- Sōshō 宗性, 479
- soteriology, 19, 23, 71, 81, 338, **339-341**, 346, 347, 369, 374, 384, 386-388, 394, 404, 410, 416, 525-526
- suozhi* 所知, 108; see also *jñeya*
- suozhizhang* 所知障: see *jñeyāvaraṇa*
- Spade, Paul, 161, 163
- śraddhā*, **522-525**; cf. “faith”
- śrāvakas*, 218, 223, 229, 243, 245, 247, 252, 522
- Śrīmālā[*devisiṃhanāda*]-sūtra, 勝鬘經 T353, 190, **205-206**, 207, 209, 220, 221, **224-225**, 227, 229, 232, **236-241**, 251, 255, 351, 352, **353-359**, 360, 483, **486-491**, 493, 494, 495, 498-500, 501, 503, 523, 524, 526; see also *Shengman jing yiji*, *Shengman bao ku*, *āvāsabhūmi*, *avidyāvāsabhūmi*
- Stcherbatsky, Th., 170
- Steinkellner, Ernst, 73, 101, 102
- Sthiramati, 291, 292, **295-298**, **300-305**, 306
- storehouse consciousness: see *ālayavijñāna*
- Subhūti, 424-426, 429, 460
- subjective observation 能觀, 261, 263
- “substance”: see *ti* 體, *svabhāva*, *dravya*, *rulaizang* [*ti*] *yuanqi*

- suchness: see *tathatā*, *tattva*
- sudi* 俗諦, 318, 403; see *saṃvṛtisatya*
- Sueki Takehiro 末木剛博, 155
- suifannao* 隨煩惱, 229, 230; cf. *upakleśa*, *reshi suifannao*
- suimian* 隨眠: see *anuśaya*
- suiwang* 隨妄, 26, 186, 200
- suiyi bu cheng*: see *anyatarāsiddha*
- sukha*, 368, 524
- Sun Zhongyuan 孫中原, 155
- śūnya*, 42, 74, 207, 329, 353, 399; see also “emptiness”
- śūnyatā*, 19, 114, 218, 316, 317, 318, 320, 328, 457; see also “emptiness”
- śūnyavāda*, 174, 517
- “survival of the spirit”, Radich (*passim*)
471-506
- suobie* 所別, 158
- suoguan* 所觀, “object of observation”, 261, 263
- suoxiang* 所相: see *liṅgin*
- suozhi* 所知: see *jñeya*
- suozhiyi* 所知依, 371; see **jñeyāśraya*
- suozhizhang* 所知障, 218; see also “cognitive hindrances”, *jñeyāvaraṇa*, “two hindrances”
- supreme truth: see “ultimate truth”
- Suvarṇaprabhāsottama*, 384
- *Suvarṇasaptati-śāstra* 金七十論 T2137, 80
- svabhāva*, 66, 75, 76, 83, 318, 319, 325, 327, 390, 399, 400, 428; see also “three natures”, *svabhāvahetu*, *svabhāvahetu*, 126, 127
- svabhāvapratiḥbandha*, 127
- svabhāvatraya*: see “three natures”
- svacittadṛśyamātra*: see *zixin xian liang*
- svalakṣaṇa*, 23, 68, 75, 82, 83, 105, 107, 110; see also “particular characteristic”
- svārthānumāna*, 103, 140, 141
- svavacanaviruddha*, 25, 153
- Swanson, Paul L., 222, 513
- syntax, 18, 463: see also “grammar”
- Taber, John, 47, 50, 53
- Tachikawa Musashi 立川武藏, 158
- tādātmya*, 127
- tadutpatti*, 127
- tadvat*, 109
- taintless consciousness: see **amalavijñāna*
- Taizi rui ying benqi jing* 太子瑞應本起經 T185, 487
- Takahashi Kōichi 高橋晃一, 316, 328
- Takasaki Jikidō 高崎直道, 43, 206, 236, 356, 488, 491, 500, 501, 514, 521, 523, 524
- Takehashi Futoshi 竹橋太, 441
- Takemura Shōhō 武邑尚邦, 53, 54, 64, 91, 121, 138, 156, 323, 326
- Tankuang 曇曠, **54-55**
- Tanqian 曇遷, 188
- Tanwuchen 曇無讖: see **Dharmakṣema*
- Tanyao 曇曜, 64
- Tarkabhāṣā*, 275
- Tarkajvālā*, 314, 315
- *Tarka-śāstra*: see *Rushi lun*
- tathāgatagarbha*, 27, 28, 31, 76, 80, 81, 83, 197, **189-192**, **200-209**, 213, 217, 218-222, 224, 227-229, 232, 233, 235, 246, 248, 255, 337, 338, 340, 341, **349-363**, 372, 374, 375, 377-380, 385-386, 387-390, **392-394**, 486, 491, **498-500**, 501, 503, 506, 513, **514-516**, 526; see also Buddha nature, *rulaizang xing*, *rulai-zang [tī] yuanqi*, *Foxing lun*, *Laikāvatāra-sūtra*, *Mahāparinirvāṇa-mahāsūtra*, *Ratnagotravibhāga*, *Śrīmālā[devisiṃhanāda]-sūtra*, *Tathāgatagarbha-sūtra*, *Wushangyi*

- jing*
- Tathāgatagarbha-sūtra*, 31, **514-520**, 524, 525-526
- tathāgatajñāna*, 518, 520, 521
- tathāgatajñānadarśana*, 526
- **Tathāgatotpattisaṃbhava-nirdeśa* 如來興顯經 T291, **517-521**
- tathatā* 真如 (etc.), 19, 77, 78, 88, 89, 90, 94, 96, 136, 137, 183, 237, 330, 358, 389, 400, 442, 453, 457; see also *zhenru men*, *zhenruxing li*, *tattva*
- tatpuruṣa* 依士釋, 依主釋, 22, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 124, 132
- tattva*, 39, 316 (translated “reality”), 331, 400; cf. *tathatā*
- Tattvārthapaṭala* of the *Yogācārabhūmi*, **38-39, 315-316**, 320, **328-329**
- **Tattvasiddhi*: see *Cheng shi lun*
- Teng Wei Jen 鄧偉仁, 54, 132, 141, 143
- tetralemma, 43; see *catuṣkoṭī*
- tha snyad*, 318, 319; see *vyavahāra*
- theology, 65, 66, 67, 522
- thesis, 102, 103, 104, 122, 123, 131, 132, 135, 140, 143, 144, 151-161, 163, 167-170, 172, 174, 176-178, 186, 189, 212, 316, 331, 332, 398, 407, 414; see also *pakṣa*, *pakṣābhāsa*
- three marks, 344, 372; see *trilakṣaṇa*
- three natures, *trīsvabhāva*, *svabhāvatra-ya*, 三性, 27, 28, 56, 164, 314, 320, 323, 325, 327, 333, 338, 372, 373, 374, 378, 389, 390; see also *paratantrasvabhāva*, *parikalpitasvabhāva*, *pariṇiṣpannasvabhāva*; cf. *san wuxing*
- thusness: see *tathatā*, *tattva*
- ti* 體, “substance” (also variously translated “entity”, “essence”, “nature”), 83, 111, 113, 116, 35, 136, 137, 166, 167, 173, 174, 186, 190, 191, 192-193, 200, 201-202, 204, 209, 211, 212, 236, 237, 236, 237, 241, 257, 261, 261-262, 263, 264, 339, 390-391, 407, 439, 441, 444, 454, 459, 490, 493, 498-499, 502; see also *tiyong*, *rulaizang* [ti] *yuanyi*, *yi zhen-shen ti*, *yi zhenxin ti*
- Tiantai 天台, 28, 224, 232, 337, 338, 340, 341, 344, 352, 375, 376, **382-387**, 394; see also *Zhiyi*, *Guanding*, *Zhanran*, *Mohe zhiguan*, *Tiantai sijiao yi*
- Tiantai sijiao yi* 天台四教儀 T1931, 232
- Tillemans, Tom J. F., 122, 123, 130, 348
- tīrthika* 外道, 45, 174
- tiyong* 體用, 83, 200, 203, 208, 235, 493; cf. also *ti*, *yong*
- tongpin* 同品: see **sapakṣa*
- trairūpya* 因三相, 24, 122, 131, 132, 135
- translation (problems of, nuances of meaning, translation choices, alternate translations, etc.), 18, 22, 27, *Funayama* (*passim*) **33-58**, 64-65, 124, 141, 152-153, 158, 218, 221, 224, 272-273, 278-279, 282, 287, 305-306, 316, 318, 319, 320, 321, 323, 331, 345, 350, 356, **357-358**, 364, 365, 367, 378, 385, 400-401, 420, **421-432**, **450-453**, **454-455**, 471, 473, 478, 480, 483, **484-485**, **488**, 492, 493, 522
- tridhātu* 三界, 68, 73, 88, 89; see also *kāmadhātu*, *rūpadhātu*, *ārūpyadhātu*
- trilakṣaṇa*, 372
- Triṃśikā*, 113-114, 271, 286, 291, 297
- trīsvabhāva*: see “three natures”
- trividhā niḥsvabhāvatā*: see *san wuxing*
- true consciousness: see *zhenshi*
- Tsurumi Ryōdō 鶴見良道, 488
- Tucci, Giuseppe, 63, 154, 158, 159, 163, 166, 421, 427, 428, 430, 481
- Tuchman, Barbara, 15
- Twenty Stanzas*: see *Viṃśikā*, *Viṃśatikā*
- two hindrances: see Muller (*passim*) **217-266**; see also “afflictive hindrances”, *fannaozhang*, *kleśāvaraṇa*; “cognitive

- hindrances”, *suozhizhang*, *jñeyāvaraṇa*
two truths, 27, 28, 72, 80, 82, 83, 90, 235,
Yao (*passim*) **313-333**, 403-405, 407-409,
437
- ubhayāsiddha*, 136
- udgraha*, 428
- Ueda Noboru 上田昇, 122
- Ueyama Daishun 上山大峻, 54
- Ui Hakuju 宇井伯寿, 80, 122, 131, 143,
278
- ultimate truth (also “supreme truth”),
23, 30, 76, 77, 143, 202, 207, 249, 254,
Yao (*passim*) **313-333**, 342, 344, 345,
346, 347, 353-354, 388, 392, 394, 398,
400, 403-405, 407-409, 411, 437, 444,
447, 448; see also *paramārtha*, *paramār-*
thasatya, “two truths”
- universal(s), 23, 24, 68-69, **72-76**, 78, 81,
86, 89, 90, 105, **107-109**, **111-112**, 118,
123, 127, 130; see also *jātidharma*, *sām-*
ānyalakṣaṇa, *li* 理
- upacāra* 假說, 113
- upakleśa*, *upakliṣṭatā*, 205-206, 523; cf. *er-*
shi suifannao
- upamā*, 90; see also *upamāna*
- upamāna*, 37, 42, 45, 65, 104; see also
upamā
- upāya*, *upāyakauśalya*: see *fangbian*
- **Upāyahṛdaya* 方便心論 T1632, 93, 40,
64, 66, 80, 103, 481
- upāyāntara*, 129
- upekṣā*, 109
- uṣmagata*, 74, 75
- Vacchagotta: see **Vatsaputra*
- Vādavīdhāna* 論式論, 102
- Vādavidhi* 論軌論, 102, 103
- Vaibhāṣikas, 76, 77, 279: see also **Mahā-*
vibhāṣā
- Vaidya, P. L., 457
- Vaiśeṣika [School], 24, 51, 52, 91, 108,
111, 118, **123-127**, 130, 133, 134, 138,
139, 141, 146
- **vajrabhūmi* 金剛位, 253
- Vajracchedikā*, 19, 29, Choong (*passim*)
419-466; see also *Jin’gang banruo...*,
Jin’gang xian lun, *Nengduan jin’gang...*
- **Vajrarṣi*, 421, 422; cf. *Jin’gangxian lun*
- Vande Walle, Willy, 471
- vāsanā* 習氣, 薰習, 熏習, 223, 245-246,
365, 366, 369, 488
- vastu*, 114, 126, 316, 317, 320, 321; cf. *vas-*
tubalapravṛttānumāna, *vastumātra*
- vastubalapravṛttānumāna*, 126
- vastumātra*, 316
- Vasubandhu, 20, 27, 29, 30, 34, 48, 49, 64,
67, 75, 102, 103, 104, 114, 116, 136, 142,
159, 176, 276, 278, 286, 289, 291, 315,
323-327, 330, 333, 364, 375, 385, **420-**
423, 425, **426-432**, 434, 439, **442-445**,
449, 452, 460, 463, 466; see also *Abhi-*
dharmaśāstra, **Daśabhūmika-sūtra-śāstra*,
Foxing lun, *Jin’gang banruo boluomi jing*
lun, *Nengduan jin’gang...*, *Mahāyānasam-*
grahabhāṣya, *Rushi lun*, *Triṃśikā*, *Vāda-*
vidhāna, *Vādavidhi*, *Viṃśikā*
- Vasumitra 世友, 51, 52
- **Vatsaputra*, *Vātsīputriyas*, 480
- Vātsyāyana*, 50, 80
- **Vedavāda*, 134
- Vetter, Tilmann, 505, 524
- Vibhāṣā*: see **Mahāvibhāṣā*
- Vigrahavyāvartanī* 迴諍論 T1631, 41, 42,
56, 57, 64, 67, 174, 343, 344
- vijñāna*, 30, 47, 74, 276, 278, 281, 290,
316, 330, 367, 456, 474, 477, 479, 485,
494, 495, 496, 503, 504, 505; see also
“consciousness”, “consciousness on-
ly”, *ādānavijñāna*, *ālayavijñāna*, **amala-*
vijñāna, *caḥsurvijñāna*, *manovijñāna*,

- *mūlavijñāna, vijñānamātra, viññāṇa-
tṭhiti, vipākavijñāna, shenshi, shishi,
wangshi, xiangxushi, zhenshi, zhuanshi,
wushishen
- vijñaptimātra: see “consciousness only”;
see also Vijñaptimātratāsiddhi
- vijñānamātra: see “consciousness only”
- Vijñaptimātratā[siddhi], 114, 284; see also
Cheng weishi lun
- vikalpa, 41, 104, 299; see also nirvikalpa-
jñāna, “non-conceptual”, fenbie, kalpa-
nā, parikalpitasvabhāva
- Vimalakīrti-nirdeśa, 257, 337, 342, 347,
393, 400, 406, 479; see also Jingming
xuan lun, Weimo jing yishu, Weimo yiji,
Zhu Weimojie jing
- *Vimokṣa Prajñārasi 毘目智仙, 64
- Vimśikā, Viṃśatikā 唯識二十論 T1590,
40, 50, 51, 53, 57, 64, 67, 116, 117
- Vinaya, 260
- Viniścayasamgrahaṇī, 282
- viññāṇatṭhiti, 496
- vipākavijñāna, 368
- vipaśyanā, 75, 223; cf. Mohe zhi guan
- viruddha, 129, 130, 131, 140, 153, 159
- viruddhāvayabhicārin, 18, 24, Moriyama
(passim) 121-147
- viśaya, 281, 284, 295, 305, 489
- viśeṣaṇaviśeṣyabhāva, 109
- visual consciousness: see cakṣurvijñāna
- volitions, 80, 456; see saṃskāra
- vyāñjanakāya 文身, 110
- vyavahāra, 318; cf. “conventional”
- vyutthānacitta, 301
- Wagner, Rudolf G., 471
- waidao 外道: see tīrthika
- Walshe, Maurice, 496
- Wang Jing 王靖, 498
- Wang Junzhong 王俊中, 445
- wangshi 妄識, 191, 202, 210, 236-238,
266-267, 371, 377-378, 380-381
- Wayman, Alex, 74, 224, 488, 489, 491,
500, 501
- Wayman, Hideko, 488, 489, 491, 500, 501
- Weimo jing yishu 維摩經義疏 T1781, 406,
416
- Weimo yiji 維摩義記 T1776, 187, 188,
201, 203, 204, 208, 211, 212
- Weimojie suoshuo jing 維摩詰所說經
T475: see Vimalakīrti-nirdeśa
- weishi 唯識: see “consciousness only”;
cf. Cheng weishi lun, Shimen weishi, Wei-
shi ershi lun, Weishi ershi lun shuji, weishi
biliang
- weishi biliang 唯識比量, 143
- Weishi ershi lun 唯識二十論 T1590: see
Viṃśikā
- Weishi ershi lun shuji 唯識二十論述記
T1834, 51
- Wenbei 文備, 122
- Wengui 文軌, 54, 102, 122, 133, 138, 139,
155, 156-164, 166-167, 168-170, 174,
176-178
- wenshen 文身: see vyañjanakāya
- Wenshi jing yiji 溫室經義記 T1793, 187,
188
- Westerhoff, Jan, 66, 399, 400
- Willis, Janice Dean, 328
- Wogihara, Unrai, 38, 39, 316
- Wōnch'ūk 圓測, 284; see Jie shenmi jing
shu
- Wōnhyo, 27, 144, 145, 147, 173, 219-222,
224, 227, 228, 229, 230, 233, 237; see
also Ijjang ui
- words of a reliable person, āptavacana:
see āgama
- wu zhudi 五住地: see “five entrench-
ments”
- wude 無得, 29, 398
- wufu wuji 無覆無記, anivṛtāvākṛta, 368

- wu juyi 五俱意, 51
- Wuliangshou jing yishu 無量壽經義疏 T1745, 187, 188
- wulou 無漏: see *anāsrava*
- wuming 五明: see *pañcavidyā*
- wuming 無明, 224, 225, 226, 228, 236, 237, 239, 378, 383, 487, 489, 491, 492; see also “nescience”, “ignorance”, *avidyā*
- wuming zhudi 無明住地: see *avidyāvāsabhūmi*
- wuran wuzhi 污染無知, 217
- Wushangyi jing 無上依經 T669, 203
- wusheng ren 無生忍: see *anutpattika-kṣānti*
- Wushi biposhalun 五事毘婆沙論: see *Pañcavastukavibhāṣā-śāstra*
- wushishen 五識身, 51
- wuwei yuanqi 無為緣起, 191
- Wuxiang sichen lun 無相思塵論: see *Ālambanaparīkṣā*
- wuzhi 無知, see esp. 239 n. 36, also 217, 226, 239, 250, 252-253, 255, 257; see also “nescience”, “ignorance”, *avidyā*
- Xi Chao 郗超, 472
- xian shi zong 顯實宗, 83
- xian zong yin 顯宗因, 131
- xiang 相, 106, 204, 207, 245, 261, 264, 355, 358, 441; see also *liṅga*, *trilakṣaṇa*, *sāmānyalakṣaṇa*, *svalakṣaṇa*, “general marks”, “particular characteristic”
- xiangdai 相待, 344
- xiangwei 相違, 131, 144, 153, 163; see also *viruddha*
- Xiangxu jietuo rulai suozuo suishunliaoyi jing 相續解脫如來所作隨順了義經: see **Samdhinirmocanātathāgatakrtyānuṣṭhānanitārtha-sūtra*
- xiangxushi 相續識, 237
- xianliang 現量 (for *pratyakṣa*), 22, 24, Funayama (*passim*) 33-58, 103, 107, 110, 118; see also *pratyakṣa*, *pratyakṣābhāsa*
- xianliao men 顯了門, 220; see also *nītārtha*
- xianqian 現前, 37, 39, 55, 56; see also *xianqianliang*
- xianqianliang 現前, 85; see also *pratyakṣa*
- xianxing fannaο 現行煩惱, 225
- Xianyang shengjiao lun 顯揚聖教論 T1602, 35
- xianzheng liang 現證量, 35, 41; cf. *pratyakṣa*
- Xiao Chen 蕭琛, 472, 475
- xilun 戲論, 349, 398
- xingjing 性淨, 186, 192
- xingzhao banruo 性照般若, 197
- xingzhong 性種: see *prakṛtisthaṃ gotram*
- xinyanliang 信言量, 36, 37, 85; cf. *āgama*, *āptavacana*
- xiqi 習氣, 245-246, 365; see also *vāsanā*, *xunxi*
- Xiuxing benqi jing 修行本起經 T184, 487
- xizhong 習種: see *samudānitaṃ gotram*
- Xu gaoseng zhuan 續高僧傳 T2060, 69, 188
- Xu gu jin yi jing tu ji 續古今譯經圖紀 T2152, 101
- xuanxue 玄學, 397
- Xuanzang 玄奘, 18, 21, 22, 23, 25, 27, 33-35, 37, 40, 41, 42, 46, 48, 49-50, 52, 57, 63, 64, 67, 102, 104, 105, 121, 127, 131, 133, 143-145, 147, 151-156, 161, 164, 167, 170, 171, 173, 175, 177, 218, 219, 220, 221, 228, 229-232, 271-273, 278, 280, 284, 286, 291, 306, 319, 321, 339, 364, 367, 368, 373, 378, 423, 432; see also *Abhidharmakośabhāṣya*, *Abhidharmayāyānusāra*, *Cheng weishi lun*, *Da bore boluomiduo jing*, *Fo di jing lun*, **Karatalaratna-śāstra*, *Madhyānta-vibhāga*

- *Mahāvibhāṣā, Mahāyānaśāstra, Mahāyānaśāstrabhāṣya, Nyāyamukha, Nyāyapraveśa, *Pañcavastukavibhāṣāśāstra, Saṃdhinirmocana-sūtra, Vajracchedikā, Viṃśikā, Xianyang shengjiao lun, Yogācārabhūmi, Faxiang School
- xunxi 薰習, 熏習, 223, 366, 369; cf. xiqi, vāsana
- Yamamoto Kosho 山本晃紹, 481, 484, 492, 494, 498, 501
- Yamazaki Tsugihiko 山崎次彦, 141
- yan wang lü jue 言忘慮絕, 29, 408, 444
- Yanagi Mikiyasu 柳幹康, 43
- Yang Huinan 楊惠南, 409, 415
- yanliang 驗量, 35-36; cf. anumāna
- yanshi 眼識: see cakṣurvijñāna
- Yanshou 延壽, 56
- Yao Zhihua 姚治華, 20, 27-28, 141, 287, 295, **313-335**
- Yaśomitra, 289, 302
- yeshi 業識, 237, 239
- yi 依: see āśraya
- yi nian sanqian 一念三千, 385
- yi zhenshi ti 一真識體, 201
- yi zhenxin ti 一真心體, 201
- yicheng shen 意成身: see manomayakāya
- Yijing 義淨, 23, 101, 314, 318, 326, 327, 419, 421, 422, 423, 452
- yin 因: see hetu, yinyuan, shi'er yinyuan, zhengyin, kāraṇahetu, jñāpakahetu
- Yin chi ru jing 陰持入經 T603, 479
- yinmi men 隱密門, 220, 227; see neyārtha
- yinming 因明: see hetuvidyā, inmyō, "Buddhist logic"
- Yinming ru zhengli lun 因明入正理論 T1630: see Nyāyapraveśa
- Yinming ru zhengli lun hou shu 因明入正理論後疏 P2063, 53
- Yinming ru zhengli lun jie 因明入正理論解 X856, 172
- Yinming ru zhengli lun shu 因明入正理論疏 T1840, 51, 131, **132-136**, 139, **141-145**, 156, **167-171**
- Yinming zhengli men lun 因明正理門論 T1628: see Nyāyamukha
- yinyuan 因緣, 76, 204, 207, 246-247, 320, 484, 492; see also shi'er yinyuan, zhenyong yinyuan
- yisheng shen 意生身, 255; see also manomayakāya
- yishi shi 依士釋: see tatpuruṣa
- yishuguo 異熟果: see vipākavijñāna
- yitaqixing 依他起性, 373: see paratantrasvabhāva
- yiying 依用, 355, 359
- yizhu shi 依主釋: see tatpuruṣa
- Yogācāra, 19, 20, 21, 25, 27, 28, 29, 47, 66, 67, 68, 81, Katsura (*passim*) **101-119**, 184, 189, 194, 212, **217-233**, Chu (*passim*) **271-307**, Yao (*passim*) **313-333**, 338, 340, 341, 349, 362, **364-374**, 375, 376-380, 385, 386, 388, 389, 393, 394, 420, 421, 427, 432, 438, **440-450**, **450-453**, 457, 464, 465, 466, 488, 526; see also Faxiang School, Hossō School, Asaṅga, Vasubandhu, Maitreyanātha, Sthiramati, Dharmapāla, Asvabhāva, Paramārtha, Xuanzang, Kuiji, Dunnyun, Huizhao, Wengui, Wōnch'ik, "consciousness", *amalavijñāna, āśrayaparivṛtti, ālayavijñāna, "three natures", vijñāna, weishi, Abhidharmasamuccaya, Ālambanaparīkṣā, Cheng weishi lun, Fodi jing lun, Kanjin kakumu shō, Lañkāvatāra-sūtra, Madhyānta-vibhāga, Saṃdhinirmocana-sūtra, Triṃśikā, Viṃśikā, Xianyang shengjiao lun, Yogācārabhūmi
- Yogācārabhūmi, 35, 39, 41, 50, 121, 132, 219, 220, 228, 229, 233, 277, 278, **280-282**, 284, 285, **293-295**, 299, **315-323**, 349; see also Tattvārthapatala, Viniśca-

- yaśaṃgrahaṇī*, *Bodhisattvabhūmi*, *Maulī Bhūmi*
 Yogācāra-Madhyamaka, 315, 316
 Yokoyama Kōitsu 橫山紘一, 35
 Yonezawa Yoshiyasu 米澤嘉康, 42
 yong 用, 83, 200, 203, 204, 208, 234, 253, 355, 359, 483, 493, 497; see also *tiyong*
 Yoshikawa Tadao 吉川忠夫, 496
 Yoshizu Yoshihide 吉津宜英, 189, 190, 191, 222
 youlou 有漏: see *sāsrava*
 you'ai zhudi 有愛住地, 225, 232
 youde 有得, 29, 403
 youwei yuanqi 有為緣起, 191
 yu'ai zhudi 欲愛住地, 225
 Yuan Hong 袁宏, 472
 Yuance 圓測: see Wōnch'ūk
 yuancheng shixing 圓成實性: see *pariṇiṣ-pannasvabhāva*
 Yuanhui 圓暉, 280
 yuanqi 緣起: see *fajie yuanqi*, *foxing yuanqi*, *rulaizang [ti] yuanqi*, *shixuan yuanqi*, *wuwei yuanqi*, *ziti yuanqi*; cf. *pratītyasamutpāda*
 Yuishikiron dōgakushō 唯識論同學鈔 T2263, 142
 yukti, 64, 70, 129
 Yuqie shi di lun 瑜伽師地論 T1579: see *Yogācārabhūmi*

 Za apitan xin lun 雜阿毘曇心論: see **Samyuktābhīdharmahrdaya-sāstra*
 Zacchetti, Stefano, 475
 Zamorski, Jakub, 18, 21, 25, **151-182**
 zaran zhongzi 雜染種子, "defiled seeds", 365, **368-371**
 Zenju 善珠, 132, 171
 Zhang zhen lun 掌珍論: **Karatalaratna-sāstra*
 Zhanran 湛然, Jingxi Zhanran 荆溪湛然, 352, 375, 376, 385, 386
 Zhao Weimin 趙偉民, 445
 Zhao lun 肇論 T1858, 345, 348, 397, **401-405**, 412, 414
 zhen kong huan you 真空幻有, 350
 zhen wang hehe 真妄和合, 190, 212, 337
 zhen wang xiang yi 真妄相依, 382
 Zhendi 真諦: see *Paramārtha*
 zhendi 真諦: see *paramārtha*
 Zheng Daozi 鄭道子, 472, 476, 496
 Zheng Weihong 鄭偉宏, 154, 156, 166, 172
 zhengdao 正道, 28, 408
 zhengjian 正見: see *saṃyagdr̥ṣṭi*
 zhengjueding 正決定: see *samyaktvaniyata*
 zhengliang bu 正量部: see **Sammitiya school*
 Zhengshou 正受, 56
 zhengyin 正因, 484, 485, 486, 493, 495, **499-501**; cf. also *kāraṇahetu*
 Zhenjie 真界, 172
 zhenru 真如: see *tathatā*
 zhenru men 真如門, 197
 zhenruxing li 真如性理, 495
 zhenshen 真神, 495
 zhenshi 真識, 186, 191, **197-212**, 332, 377, 378, 380, 381
 zhenwo 真我, 481
 zhenyong yinyuan 真用因緣, 203
 Zhenyuan xinding Shijiao mulu 貞元新定釋教目錄 T2157, 101
 zheyu 遮餘, "negation of others", 24, 114, 118
 Zhi Qian 支謙, 479, 487
 Zhisheng 智昇, 101
 Zhixu 智旭, 55, 56
 Zhiyan 智儼, 392, 393, 450
 Zhiyi 智顛, 29, 218, 222, 229, 338, 340,

- 344, 352, 375, **382-387**, 388, 394, 420, 422, 423, 432, 433, 435, 437, 440, 441, 449, 450; see also *Fahua xuan yi, Jin'gang banruo lunshu, Mohe zhiguan*
- Zhizang 智藏, 495
- zhizhang 智障: see *jñeyāvaraṇa*
- Zhizhou 智周, 156, 174, 175, 177
- Zhong lun 中論 T1564, 36, 38, 66, 79, 80, 91, 340-347, 349, 351, 352, 383, 400, 402, 439; see also *Mūlamadhyamaka-kārikā*
- zhongdao 中道, 346, 385, 500; cf. “middle way”, *zhongdao guan, Zhongguan lun shu*
- zhongdao guan 中道觀, 385
- Zhongguan lun shu 中觀論疏 T1824, 398, 407, 409, 410, 412, 413, 415
- Zhu dasheng ru *Lengqie jing* 注大乘入楞伽經 T1791, 56
- Zhu Weimojie *jing* 注維摩詰經 T1775, 401, 403, 404, 405
- zhuanshi 轉識, 237
- zhuanyi 轉依: see *āśrayaparivṛtti*
- zhudi 住地, 187, **224-226**, 228, 232, 236, 237, 255, 487, 489; see also **āvāsabhūmi*
- zi yu xiangwei 自語相違, 153; see *svavacanaviruddha*
- zijiao xiangwei 自教相違, 144, 153; see *āgamaviruddha*
- Zimmermann, Michael, 31, 190, **513-528**
- Ziporyn, Brook, 343
- ziti yuanqi 自體緣起, 191
- zixin xian liang 自心現量, *svacittadrśyamātra*, **43-46**
- zong 宗, 83, 102, 131, 158, 185; see also *pakṣa*
- Zong Bing 宗炳, 472, **476-479**, 485, 496, 497, 503, 504
- Zongjing lu 宗鏡錄 T2016, 56
- zongxiang 總相: see “general marks“
- Zōshun 藏俊, 161